

# DAM<sup>2</sup> Medical

# JAKOBI DENTAL

Quality for Dentist



## Katalog Catalogue

Jakobi Dental GmbH  
Am Nusskopf 2, 66578 Schiffweiler, Germany  
Phone +49 6821 95711 0 | Fax +49 6821 95711 60  
[www.jakobi-dental.com](http://www.jakobi-dental.com), [info@jakobi-dental.de](mailto:info@jakobi-dental.de)



© Photo: Jan Kurtz-Hoffmann

# Photo-Mirror-Demister

## Der beschlagfreie Spiegel für die dentale Fotografie

Ihr Helfer bei der Aufklärung und Beratung Ihrer Patienten

- beschlagfreier Spiegel durch Belüftung der Spiegeloberfläche
- brillante, hoch qualitative Bildreproduktion
- deutlich verbesserte Unempfindlichkeit gegen Kratzer
- einfache Fokussierung Ihrer Digitalkamera auf die Spiegeloberfläche
- kinderleichtes und sicheres Handling (Fotoaufnahmen ohne Assistance möglich)
- Luftvolumen kann via +/- Tasten nach dem Gefühl des Patienten und Bedürfnissen des fotografierenden Zahnarztes reguliert werden.
- Spiegelkassette bietet den nötigen Komfort bei der Sterilisation und während der ganzen Aufbewahrungszeit der Spiegel

## The fog-free mirror for dental photography

Your assistant for enlightenment and advice for your patients

- fog-free mirror due to the ventilation of the mirror surface
- brilliant, high-quality image reproduction
- significantly improved resistance to scratches
- simple focus of your digital camera on the image
- easy and safe handling (photographs without assistance available)
- Air volume can be increased or decreased according to patient requirement and/or doctor preference via +/- keypad.
- mirror cassette provides the necessary comfort for sterilization and during the entire storage period of the mirrors

**INTRAORALE FOTOGRAFIE | INTRAORAL PHOTOGRAPHY**

Seite | Page 5-10



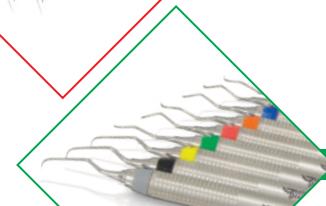
**DIAGNOSTIK | DIAGNOSTIC**

Seite | Page 11-16



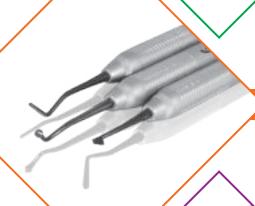
**PARODONTOLOGIE | PERIODONTAL**

Seite | Page 17-26



**KONSERVIERENDE BEHANDLUNG | RESTORATIVE  
LABOR | LABORATORY**

Seite | Page 27-36



**ENDODONTIE | ENDODONTIC**

Seite | Page 37-40



**EXTRAKTION | EXTRACTION**

Seite | Page 41-54



**DENTAL CHIRURGIE | DENTAL SURGERY  
MIKROCHIRURGIE | MICRO SURGERY**

Seite | Page 55-80



**IMPLANT-CHIRURGIE | IMPLANT SURGERY**

Seite | Page 81-86



**REINIGUNG & ORGANISATION | CLEANING & ORGANIZATION**

Seite | Page 87-96





## Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde,

SIE stehen im Mittelpunkt aller Maßnahmen und Aktivitäten unseres Hauses. Ihnen gehört unsere ungeteilte Aufmerksamkeit. Ihre Wünsche, Ansprüche und Anforderungen sind für uns eine tägliche Herausforderung. Deshalb ist die absolute Kundenorientierung für uns oberstes Prinzip. Sie prägt unsere Geschäftspolitik und ist uns stets Ansporn für das Handeln und Denken unserer Mitarbeiter. Seit 2003 sind wir erfolgreich in der Dentalbranche tätig und wir möchten dies auch in der Zukunft sein. Deshalb haben wir uns bereits heute für morgen gerüstet. Mit der Optimierung des Bewährten, mit innovativen Produktbereichen und Produktfamilien, mit modernisierten und aktualisierten Verfahrensabläufen, mit neuen Gedanken und engagierter Einsatzfreude. Davon möchten wir Sie überzeugen.

Durch die enge Zusammenarbeit mit unseren Kunden, Praktikern und Wissenschaftlern im In- und Ausland wird das gesamte Lieferprogramm ständig erweitert, ergänzt und auf den neuesten Stand der Technik und den Bedürfnissen und Erfordernissen des Marktes angepasst.

Alle Instrumente und Geräte aus unserem Sortiment werden von geschulten und erfahrenen Fachkräften mit handwerklichem Geschick und dem Einsatz modernster Maschinen und Anlagen hergestellt. Dabei kommen nur Materialien zum Einsatz, die den



## Dear valued customer,

YOU are the center of all our activities. You are our aim and deserve our unlimited attention. Your wishes, demands and requirements are our day to day challenge. Therefore, customer service is our number one priority. It effects our business policy and is a permanent task for every member of the JAKOBI team. Since 2003, JAKOBI has successfully distributed high quality dental products and we intend to continue with our high standards in the future. In order to do so, we are preparing ourselves today for the demands of the future. This means a permanent optimization of standards, establishment of innovative products, introduction of modern processes, realization of innovative developments and motivation of people and customers. We would like you, the customer, to know how serious and dedicated we are to you.

Close relationship and cooperation with our customers, surgeons, and scientists worldwide guarantees that our product range is permanently updated, expanded and on the edge of technical developments.

All Instruments and devices are manufactured and checked by trained and experienced personnel, using state of the art machines and technologies. Only materials that meet the general requirements for medical devices and our own high level

allgemeinen Vorschriften sowie unseren besonders hohen Qualitätsstandards genügen. Unser Qualitätsmanagement ist ein wichtiger Bestandteil unserer langfristigen Unternehmensstrategie, in die jeder einzelne Mitarbeiter eingebunden ist und die von einem Team-Gefühl getragen wird. Unabhängig vom jeweiligen Arbeitsplatz fühlt sich jeder für die Einhaltung der Qualität verantwortlich und handelt danach. Konsequente Produkt- und Verfahrensprüfungen gewährleisten einen gleich bleibend hohen Qualitäts-Standard und sind somit wichtige Grundlage für unser weiteres Wachstum.

Die kundenorientierte Lagerhaltung und die Lieferzeiten unterliegen einem ständigen Optimierungsprozess, um stets flexibel und unbürokratisch die unterschiedlichsten Wünsche unserer Kunden zu erfüllen. Ob auf der Straße, per Bahn, per Schiff oder mit dem Flugzeug, unsere Ware erreicht unsere Kunden in der ganzen Welt.

Sonderanfertigungen, Sonder-Ätzungen oder zusätzliche Beschriftungen bestimmter Produkte sind durch unsere sprichwörtliche Flexibilität problemlos möglich.

Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zu Diensten.

**Herzlichst,**  
**Andrej Jakobi**  
**Geschäftsführer**

specifications are used. Our quality management system is a very important part of our long term business plan. Every employee of JAKOBI is incorporated into this philosophy. The feeling of "TEAM" as JAKOBI holds them responsible for the quality, no matter what their function is. Permanent product and system audits guarantee a continuously high level quality standard and are the basis for our further growth and development.

Our customer oriented inventory system, the reduction of lead times are permanently subject to restructuring and improving. We do this in order to be able to react in a flexible and timely manner to the demands of our customers. No matter if by car, train, ship or airplane, the shipments will reach their destinations in a timely manner worldwide. Special items, etchings or additional labelling is part of our flexibility, upon request.

Thank you for allowing us the opportunity to serve you.

**Sincerely,**  
**Andrej Jakobi**  
**Chief Executive Officer**



## HANDGRIFFE | HANDLE OPTIONS

Die gängigsten Instrumente sind in allen Griffvarianten erhältlich. Farbe der Kodierungsringe bei ColorCare Griffen frei wählbar.

Most popular instruments available in all handle options. Color of code rings by ColorCare handles can be free custom selected.

### DOPPELENDIG | DOUBLE-END

 #7



 #6



#60



 #4



#41



#3



#31



### EINENDIG | SINGLE-END

 #7-SE



 #6-SE



#30



### DAS CARPAL TUNNEL SYNDROM

Das Carpal Tunnel Syndrom (CTS) ist eine Krankheit, welche durch eine Verletzung des Median Nervs verursacht wird. Dieser verläuft durch das Handgelenk vom Unterarm zur Hand. Verletzungen an diesem Nerv können die Funktion der Hand beeinträchtigen. Diese Krankheit nennt man Carpal Tunnel Syndrom. Es fängt mit einem Kribbeln in der Hand und den Fingern an und kann dazu führen, dass das Tastgefühl oder die Greiffähigkeit und zum Schluss die Funktion der Hand verloren gehen kann.

Die Hauptursachen, die CTS auslösen sind:

1. Stress, durch Arbeiten ohne genügend Pausen
2. Sich wiederholende Bewegungsabläufe
3. Die Sitzposition
4. Stumpfe Instrumente
5. Durchmesser des Griffes
6. Design des Instrumentes

### CARPAL TUNNEL SYNDROME

Carpal Tunnel Syndrome (CTS) is a chronic disabling condition caused by the compression of the wrist's median nerve between the inelastic carpal ligament and associated tendons. When there is inflammation and swelling, it compresses the median nerve which results in associated symptoms of CTS. Some of the signs and symptoms of CTS include: pain, paresthesia, numbness, night pain and muscle fatigue. There are jobs which present a higher incidence of workers with CTS due to repetitive tasks. In dentistry, some of the following risk factors are present:

1. stress through working without breaks
2. repeating motions
3. position of seating
4. blunt instruments
5. diameter of the handle
6. instrument design

### HINWEISE ZUR BENUTZUNG DES KATALOGES | HOW TO USE THIS CATALOGUE

Langer 5/6

Instrumentenbezeichnung | Instrument Name

**SL5/67**

Bestellnummer | Pictured Part Code

#4, #6

Lieferbar in diesen Handgriffen | Available handle designs for this pattern

Beachten Sie den Index für alle verfügbaren Instrumente | See index for all available part codes of a specific pattern

# Intraorale Fotografie Intraoral Photography

Die zahnärztliche Fotografie ist heute fester Bestandteil einer vollständigen Behandlungsdokumentation. Durch die Umstellung von analog zu digital haben sich neue Vorgehensweisen und Aufnahmetechniken etabliert. Ein befriedigendes Ergebnis ist jedoch das Produkt aus korrekter Aufnahme(-technik), einem geschulten Team und guter Ausrüstung. Die zahnärztliche Fotodokumentation dient primär zur Erfassung und Datensammlung von Behandlungen, hat jedoch auch Einsatzorte in Forschung, Lehre, PR, Patientenaufklärung...

The dental photography is now an integral part of the complete treatment documentation. Due to the switch from analog to digital new procedures and imaging techniques have been established. However, a satisfactory result is the product of acquisition (-technique), a trained team and good equipment. The dental photo documentation serves primarily as detection and data collection of treatments, but also has fields in research, teaching, PR, patient information...



© Photo: Jan Kurtz-Hoffmann



## BESCHLAGFREIE FOTOSPIEGEL

### Besonderheiten und Vorteile

- ❖ Beschlagfreie Spiegeloberfläche dank der Belüftung
  - Luftvolumen kann via +/- Tasten nach dem Gefühl des Patienten und Bedürfnissen des fotografierenden Zahnarztes reguliert werden.
  - Luftvolumen-Stufe wird via LED's auf dem Tastenfeld angezeigt.
  - Die zuletzt benutzte Luftvolumen-Stufe wird im Gerät abgespeichert – das Gerät startet bei der nächsten Behandlung mit der gespeicherten Stufe an (Memory-Funktion).
- ❖ Griffwinkelung
  - Mehr Komfort bei der Handhabung.
  - Besserer Zugang für den Blickwinkel der Digitalkamera.
  - PMD (Photo-Mirror-Demister) kann vom Patienten selbst gehalten werden (Fotoaufnahmen können vom fotografierenden ZA ohne Assistenz erfolgen).
- ❖ Modifiziertes Spiegel-Einspannsystem aus Edelstahl
  - Sicherer Halt von jedem Jakobi-Fotospiegel.
  - Fotospiegel können mit jeder Seite in den Griff eingespannt werden.
- ❖ Neues Material vom PMD- Korpus.
  - Enthält Silberionen – antibakterielle Wirkung.
  - Kann jetzt mit einem Desinfektionstuch desinfiziert werden.
  - Keine Verfärbung auch nach langer Nutzung.
  - Robustere Konstruktion.
- ❖ Das LED-Licht
  - Hilft beim Fokussieren der Digitalkamera.
  - Keine Verblendung des Patienten durch LED's.
  - Gestreuter Lichtschein.
- ❖ Akku / Laden
  - Leicht und unkompliziert via Standard Mikro-USB-Stecker.
  - Rotes LED zeigt den Ladestatus.
  - Akku Überlade-Schutzfunktion.
  - Jetzt mit EU & USA Stecker vorhanden.
  - Einfaches Neubeschaffen von Ersatz-Akku (Standard Akku, der in vielen Digitalkameras eingesetzt wird).
  - Einfaches Neubeschaffen von Ersatz-Ladekabel (Standard USB-Ladekabel, der in vielen Smartphones, Tablets etc. eingesetzt wird).
- ❖ Edelstahl-Fotospiegel
  - Bessere Wärmeleitfähigkeit als bei Glass-Fotospiegeln – schnelleres Einnehmen der Körpertemperatur des Patienten.
  - Sind viel robuster & haben eine längere Nutzungs-/ bzw. Lebensdauer als die Glass-Fotospiegel.
- ❖ Diverses Zubehör für mehr Komfort
  - Fotospiegel-Kassette – komfortableres und schonendes Reinigen, Sterilisieren und Aufbewahren von Spiegeln.
  - Edelstahl-Retraktoren – sehr robust, längere Nutzungs-/ bzw. Lebensdauer als z.B. Retraktoren aus Plastik.

## MIST-FREE PHOTO MIRRORS

### Features and Benefits

- ❖ Mist free surface of photo mirror due to the air ventilation
  - Air volume can be increased or decreased according to patient requirement and/or doctor preference via +/- keypad.
  - The air volume level will be indicated on the keypad via LED's.
  - The last position of air volume level (after 30 seconds use) will be memorized for the next use.
- ❖ Angulation of the Photo Demister Handle
  - More comfortable handling.
  - Better access for the digital camera.
  - Can be easily held by patient (doctor can take photos without assistant).
- ❖ Modified mirror clamp fixation system, made of stainless steel
  - Safe holding of the mirrors.
  - Easy One-Screw-Fixation of the mirror.
  - Photo-Mirrors can be fixed in the PMD at every side.
- ❖ New material of PMD-Corpus
  - Contains silver ions – antibacterial influence.
  - Can be completely disinfected with a disinfection cloth.
  - No discoloration/changing of colour even after extended use.
  - Light weight.
  - More robust construction.
- ❖ The LED light
  - Helps focusing of digital camera.
  - No blinding of patient eyes.
  - Dispersive light beam.
- ❖ Charging of battery
  - Uncomplicated and very easy via standard Micro-USB connector.
  - Red LED indication of charging progress.
  - Battery overload protection.
  - Now available with EU & USA sockets.
  - Easy battery replacement - standard battery pack, used in many digital cameras of known brands.
  - Easy charger replacement - charger, used in many smartphones, tablets etc. of known brands.
- ❖ Stainless steel mirrors
  - Better thermal conductivity than by glass mirrors – very quick adoption of patient body temperature.
  - More robust & long life than glass mirrors.
  - Mirror surface on both sides.
  - Easy to clean and sterilize (also ultrasonic cleaning).
- ❖ Diverse accessories for more comfort
  - Sterilization cassette for photo mirrors – comfortable sterilization and storage.
  - Retractors made of stainless steel – very long life etc.



## Fotospiegel Kits | Photo Mirror Kits

### PMDECO

#### ECONOMY Kit bestehend aus:

- Spiegelhalterung mit Belüftung & Beleuchtung
- Lithium-Akku und Ladegerät
- Gebrauchsanweisung
- 1 Edelstahl-Fotospiegel nach Wahl

#### ECONOMY kit consisting of:

- Mirror holder / main unit
- Lithium battery and charger
- Operating instruction
- 1 Photo Mirror of your choice



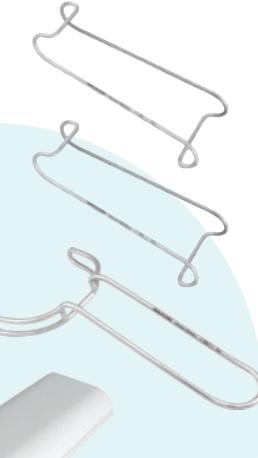
### PMDECO+

#### ECONOMY PLUS Kit bestehend aus:

- Spiegelhalterung mit Belüftung & Beleuchtung
- Lithium-Akku und Ladegerät
- Gebrauchsanweisung
- 1 Edelstahl-Fotospiegel nach Wahl
- 1 Vestibulum-Abhalter CRLA
- 2 Wangen-Abhalter Columbia CRC

#### ECONOMY PLUS kit consisting of:

- Mirror holder / main unit
- Lithium battery and charger
- Operating instruction
- 1 Photo Mirror of your choice
- 1 Vestibule retractor CRLA
- 2 Cheek refractors Columbia CRC



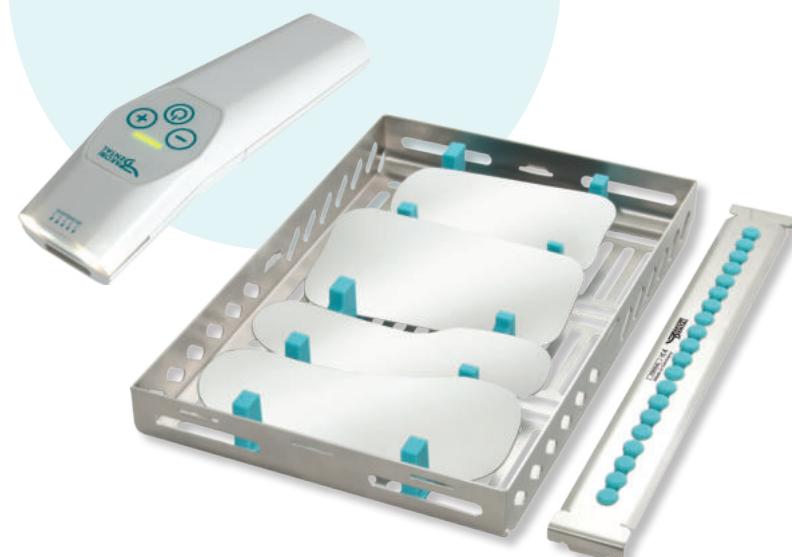
### PMDEVE

#### EVERY Kit bestehend aus:

- Spiegelhalterung mit Belüftung & Beleuchtung
- Lithium-Akku und Ladegerät
- Gebrauchsanweisung
- Spiegelkassette PMDK03 (290 x 184 x 34mm)
- 4 Edelstahl-Fotospiegel nach Wahl

#### EVERY kit consisting of:

- Mirror holder / main unit
- Lithium battery and charger
- Operating instruction
- Photo Mirror Tray PMDK03
- 4 Photo Mirrors of your choice



## Fotospiegel Kits | Photo Mirror Kits

### PMDPRO

#### PROFESSIONAL Kit bestehend aus:

- Koffer für Fotoausrüstung
- Spiegelhalterung mit Belüftung & Beleuchtung
- Lithium-Akku und Ladegerät
- Gebrauchsanweisung
- Spiegelkassette PMDK03 (290 x 184 x 34mm)
- 4 Edelstahl-Fotospiegel nach Wahl
- 1 Vestibulum-Abhalter CRLA
- 2 Wangen-Abhalter Columbia CRC



### PMDVAR

#### VARIO Kit bestehend aus:

- Spiegelhalterung mit Belüftung & Beleuchtung
- Lithium-Akku und Ladegerät
- Gebrauchsanweisung
- Spiegelkassette PMDK03 (290 x 184 x 34mm)
- 3 Edelstahl-Fotospiegel nach Wahl

#### VARIO kit consisting of:

- Mirror holder / main unit
- Lithium battery and charger
- Operating instruction
- Photo Mirror Tray PMDK03
- 3 Photo Mirrors of your choice



### PMDVAR+

#### VARIO PLUS Kit bestehend aus:

- Spiegelhalterung mit Belüftung & Beleuchtung
- Lithium-Akku und Ladegerät
- Gebrauchsanweisung
- Spiegelkassette PMDK03 (290 x 184 x 34mm)
- 3 Edelstahl-Fotospiegel nach Wahl
- 1 Vestibulum-Abhalter CRLA
- 2 Wangen-Abhalter Columbia CRC

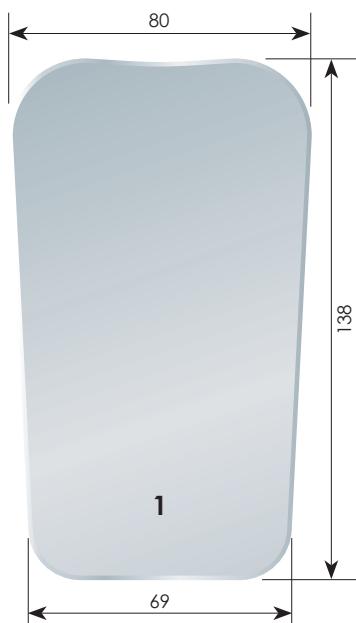
#### VARIO PLUS kit consisting of:

- Mirror holder / main unit
- Lithium battery and charger
- Operating instruction
- Photo Mirror Tray PMDK03
- 3 Photo Mirrors of your choice
- 1 Vestibule retractor CRLA
- 2 Cheek retractors Columbia CRC



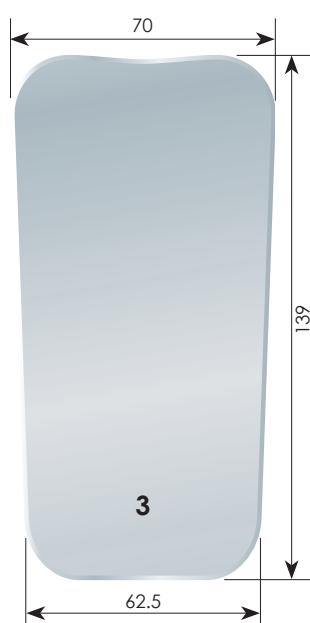
**Fotospiegel | Photo Mirrors**

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size

Edelstahl | Stainless Steel **FSFDM01**

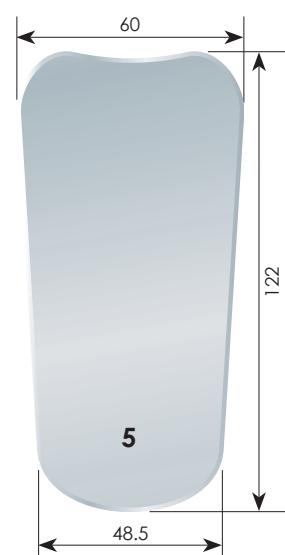
Fotospiegel, Front Surface,  
beidseitig verspiegelt,  
Okklusal, sehr breit, Erw.

Photo Mirror, Front Surface,  
double side mirror surface  
Occlusal, large, Adults

Edelstahl | Stainless Steel **FSFDM03**

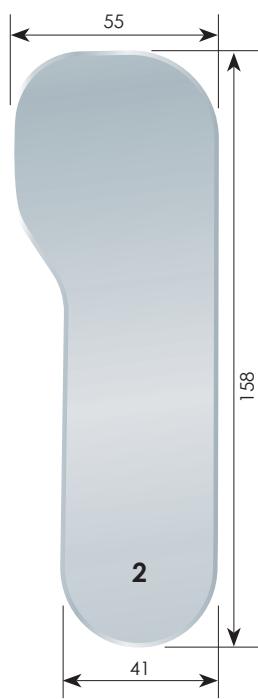
Fotospiegel, Front Surface,  
beidseitig verspiegelt,  
Okklusal, standard, Erw.

Photo Mirror, Front Surface,  
double side mirror surface  
Occlusal, standard, Adults

Edelstahl | Stainless Steel **FSFDM05**

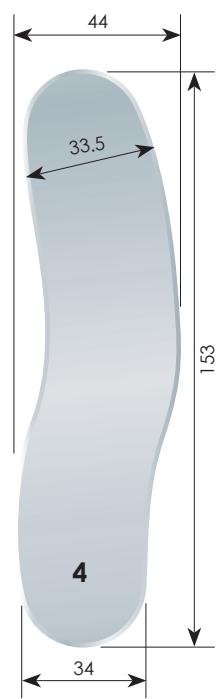
Fotospiegel, Front Surface,  
beidseitig verspiegelt,  
Okklusal, klein, für Kinder

Photo Mirror, Front Surface,  
double side mirror surface  
Occlusal, small, for Children

Edelstahl | Stainless Steel **FSFDM02**

Fotospiegel, Front Surface,  
beidseitig verspiegelt,  
Lateral, Lingual, Erw.

Photo Mirror, Front Surface,  
double side mirror surface  
Lateral, Lingual, Adults

Edelstahl | Stainless Steel **FSFDM04**

Fotospiegel, Front Surface,  
beidseitig verspiegelt,  
Lateral, für Kinder

Photo Mirror, Front Surface,  
double side mirror surface  
Lateral, for Children

Edelstahl | Stainless Steel **FSFDM06**

Fotospiegel, Front Surface,  
beidseitig verspiegelt,  
Lateral, universal

Photo Mirror, Front Surface,  
double side mirror surface  
Lateral, universal

# Diagnostik Diagnostic

Feine Arbeitsspitzen, präzise Abmessungen und ultraschallresistente Farbmarkierungen, die weder verblasen noch sich ablösen, zeichnen die Qualität aller Jakobi Dental Parodontometer aus.

Fine work peaks, precise measurements and ultrasound-resistant marks, that either fade or come off, are a mark of the quality of all Jakobi Dental periodontal probes.



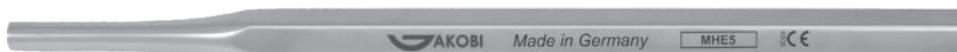
## Spiegelgriffe | Mirror handles



MHE1



MHE4



MHE5



MHE8



grau   grey	<b>MHE71</b>
orange   orange	<b>MHE73</b>
türkis   turquoise	<b>MHE74</b>
gelb   yellow	<b>MHE75</b>

rot   red	<b>MHE76</b>
grün   green	<b>MHE77</b>
blau   blue	<b>MHE78</b>
schwarz   black	<b>MHE79</b>

## Dentalspiegel | Dental mirror



Die anatomische Form bietet Ihren Patienten mehr Komfort. Spiegelflächen an beiden Seiten erlauben gleichzeitigen Einsatz als Dentalspiegel und Wangenabhalter.

The anatomical shape provides more comfort to your patients. Mirror surfaces on both sides allow the simultaneous use of the dental mirror and the cheek retractor.



Front Surface, doppelendig, PAK = 6 Stk.

Front Surface, double side, PAK = 6 pcs.

Nr. 4 = Ø 22mm   No. 4 = Ø 22mm	<b>M4DC</b>
Nr. 5 = Ø 24mm   No. 5 = Ø 24mm	<b>M5DC</b>

Front Surface, PAK = 12 Stk.

Front Surface, PAK = 12 pcs.

Nr. 4 = Ø 22mm   No. 4 = Ø 22mm	<b>M4C</b>
Nr. 5 = Ø 24mm   No. 5 = Ø 24mm	<b>M5C</b>

## Zahnsonden | Explorers

Zur Diagnostik von Karies und Zahnstein, zur Untersuchung von Zahnfleischtaschen, Furkationen, Füllungen und zum Erfassen der Zahnmorphologie.  
For the diagnosis of caries and calculus, for the examination of gum pockets, furcations, restorations and for the palpation of the tooth morphology.

einendig | single end



EXS17



EXS3A



EXS8



EXS23



EXS9



EXS6



EXS12



EXS6L

doppelendig | double end



EXD11/12



EXD2



EXD3/3A



Kuhhorn-Sonde | Cowhorn Explorer

EXD3CH



EXD5W

Kombinationsinstrument aus Sonde Nr. 17 (zum subgingivalen Erfassen von Konkrementen)  
und Sonde Nr. 23 (zur supragingivalen Kariesuntersuchung)

Combination of explorers No.17 (for subgingival palpation of concrements) and No. 23 (for supragingival dental caries study)

## Parodontometer | Probes

Zum Messen der parodontalen Taschentiefen sowie bukkaler und lingualer Furkationen der unteren Molaren.  
Used to assess periodontal pocket depths, attachment levels, anatomy configurations and gingival bleeding.



Zum Messen des Defektes und der Membrangröße bei der regenerativen Therapie (GTR)

To measure the defect and the membrane size in the regenerative therapy (GTR)



**Parodontometer | Probes**



**Sonden-Parodontometer-Kombination | Express**

Doppelendige Instrumente mit einer Sonde und einem Parodontometer zum Ertesten und Messen von Taschentiefen.

A double-end instrument with an explorer on one end and a probe on the other. Excellent for dental examinations and charting.



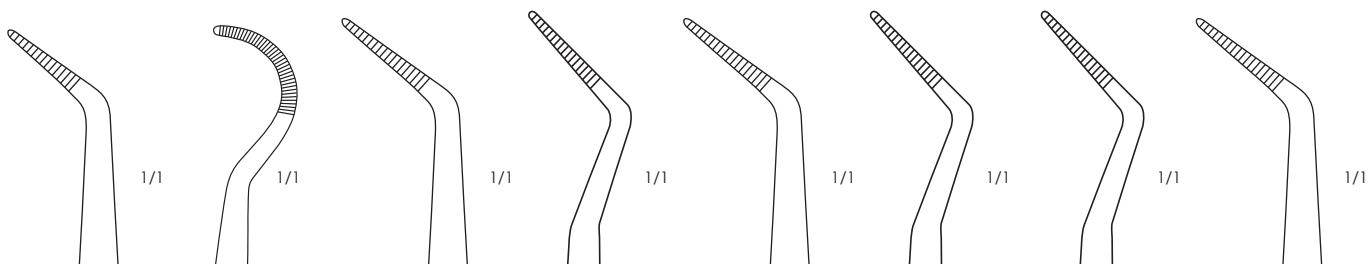
## Zahnärztliche Pinzetten | Dressing pliers

Zum Aufnehmen oder Einsetzen von Materialien.

Die speziell hitzebehandelten Edelstahl-Pinzetten sind robust und formstabil. Ein Fixierstift verhindert das Überkreuzen der Mäuler.

*Used to grasp or transfer materials in and out of the oral cavity.*

*All dressing pliers are made of heavy-gauge, heat-treated stainless steel to prevent tip bending and misalignment.*



DP2	DP20	DP17U	DP3U	DP17	DP18	DP18L	DP17L
Stop-Stift Stop-Pin 160 mm	160 mm	Flagg, U-End 160 mm	College, U-End 160 mm	Stop-Stift Stop-Pin Flagg, 160 mm	Stop-Stift Stop-Pin Merriam, 160 mm	Schloß   Locking Merriam, 160 mm	Schloß   Locking 150 mm

# Parodontologie Periodontal



Auf einen Blick ermöglicht Ihnen die Farbkennzeichnung unserer ColorCare Griff eine schnelle Identifikation Ihrer Instrumente. Ergonomisch geformt und rutschfest liegt der ColorCare Griff sehr gut in der Hand, lässt Sie entspannter greifen und beugt Ermüdungserscheinungen vor.

At a glance the color code of our ColorCare handles allows a quick identification of your instruments. Ergonomically shaped the nonslip Color Care handle lies comfortably in the hand, allows a more relaxed grip and prevents fatigue.

**Scaler | Scalers**

Zum Entfernen von supragingivalem Zahnstein

Designed for the removal of supragingival calculus



Hygienist H6/H7

Besonders gut geeignet zum Reinigen von mesialen und distalen Flächen der Frontzähne und Prämolaren

Very effective for interproximal areas. Shank angulation provides accessibility to all anterior and premolar surfaces.

**SH6/77**

#4, #7



Feine Scalerkombination aus geradem und gebogenem Sichel-Scaler, für alle Zahnoberflächen der Front- und Prämolaren.

Gerades Ende sehr stabil, speziell zum Entfernen von starken Zahnsteinbildungen.

Super-thin sickle scaler combined with a straight sickle blade. Very effective for scaling interproximal and cervical areas of anterior teeth.

**SH5/337**

#4, #7



Spezial Sichel-Scaler, universal

**SM237**

#4, #7



Towner-Jacquette, anterior

**SU15/307**

#4, #7



Towner-Jacquette mini, anterior

**SU15/337**

#4, #7



Gerade Sichel-Scaler-Kombination aus Standard- und Miniarbeitsende für den Frontzahnbereich.

Combination standard and miniature anterior Jacquette

**SJ30/337**

#4, #7



Jacquette-Standard-Sichel für den molaren Bereich.

Posterior standard Jacquette

**SJ31/327**

#4, #7



Jacquette-Miniatur-Sichel für den molaren Bereich.

Posterior miniature Jacquette

**SJ34/357**

#4, #7

## Scaler | Scalers



Ideal für schmale Interdentalräume  
Contra angle design offers greater access to distal surfaces.

**S204SD7**

#4, #7



Zur supragingivalen Reinigung im molaren Bereich.  
For posterior supragingival interproximal scaling.

**S204S7**

#4, #7



McCall 13S/14S  
Molare, Prämolare - mesial/dista | Molars, Premolars - mesial/distal

**SM13/14S7**

#4, #7



GF5 Haue bukkal/lingual | GF5 Hoe buccal/lingual  
Zum Entfernen starker Konkrementbildungen und zum Glätten der Wurzel. Für orale und faziale Flächen.  
For removing heavy calculus deposits.

**SGF57**

#4, #7



GF6 Haue distal/mesial | GF6 Hoe distal/mesial  
Für distale und mesiale Flächen im molaren und prämolaren Bereich.  
For mesial/distal surfaces of the posterior teeth or facial/lingual surfaces of the anterior teeth.

**SGF67**

#4, #7



Taylor, posterior

**ST2/37**

#4, #7



Crane-Kaplan mini

**SCI2/37**

#4, #7



Crane-Kaplan

**SCK67**

#4, #7

**Gracey Kuretten | Gracey Curettes**

Für spezifische Bereiche. | Designed to adapt to a specific area or tooth surface.

## Gracey Kuretten STANDARD | Gracey Curettes STANDARD



Leicht abgewinkelt für Frontzähne.

Slight contra-angle for anterior incisors and canines.

**SG1/27**

#4, #7



Stärker abgewinkelt für die Frontzähne und die Prämolaren.

Medium contra-angle for anteriors and premolars.

**SG3/47**

#4, #7



Leicht abgewinkelt für die Frontzähne und die Prämolaren.

Short contra-angle for anterior incisors and canines.

**SG5/67**

#4, #7

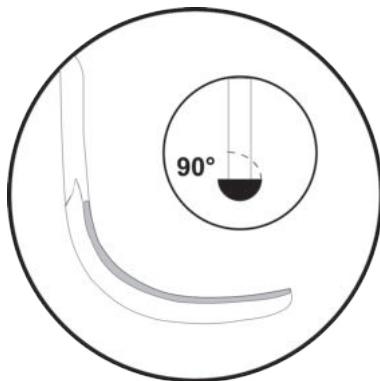


Stärker abgewinkelt für die Prämolaren, Molaren, faziale und orale Flächen.

Medium contra-angle for premolars and molars, facial and lingual surfaces.

**SG7/87**

#4, #7

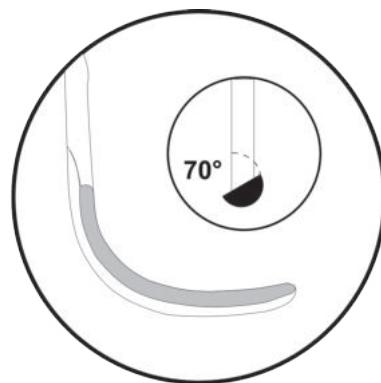
**Universalkürette | Universal curette**

Beide Kanten sind Schneidekanten.

Both edges are cutting edges

Der Winkel zwischen dem 1.Schaft (der dem Arbeitsende am nächsten liegt) und der Fazialfläche (auf den Bildern grau markiert) beträgt bei einer Universalkürette 90°, bei einer Gracey 70°.

The angle between the first shaft (which is closest to the working end) and the facial surface (marked gray on the pictures) is at a universal curette of 90° at a Gracey of 70°.

**Gracey Kurette | Gracey Curette**

Eine konkave und eine konvexe Kante. Die konvexe Kante ist die Schneidekante, sie liegt beim Arbeitsvorgang tiefer

One concave and one convex edge. The convex edge is the cutting edge. It's subjacent during the operation

## Gracey Küretten | Gracey Curettes

Gracey Küretten STANDARD | Gracey Curettes STANDARD



Langer, stark abgewinkelter 1er-Schaft, für alle oralen und fazialen Flächen der Molaren und Prämolaren, durch die starke Abwinkelung wird der Zugang bei geringer Mundöffnung erleichtert.

*Long contra-angle for molar buccal and lingual surfaces.  
More pronounced angle than 7/8 for less accessible root surfaces.*

**SG9/107**

#4, #7



Abgewinkelt für die mesialen Flächen im molaren und prämolaren Bereich.

*Angulated to reach mesial surfaces of posterior teeth.*

**SG11/127**

#4, #7



Stark abgewinkelt für die distalen Flächen im molaren und prämolaren Bereich.

*Angulated to reach distal surfaces of posterior teeth.*

**SG13/147**

#4, #7



Stark abgewinkelt wie 13/14-Schneide, aber gegen sätzlich für die mesialen Flächen im molaren und prämolaren Bereich. Speziell bei verlagerten Zähnen und kleiner Mundöffnung wird der Zugang erleichtert.

*Same shank bends as 13/14, but blade positioned to reach mesial posterior surfaces.*

**SG15/167**

#4, #7



Stärker gewinkelt, dadurch erweiterter Einsatz für distale und posteriore Flächen sowie tiefe Zahnfleischtaschen.

*Accentuated angles improve access to distal posterior surfaces.  
Also has smaller blade and slightly longer terminal shank.*

**SG17/187**

#4, #7



Farbkodierungsringe für JakobiBasic Griff #4\*

Color Rings for JakobiBasic Handle #4\*

grau   grey	<b>IMS-1281</b>
weiss   white	<b>IMS-1282</b>
orange   orange	<b>IMS-1283</b>
gelb   yellow	<b>IMS-1285</b>
rot   red	<b>IMS-1286</b>
grün   green	<b>IMS-1287</b>
blau   blue	<b>IMS-1288</b>
schwarz   black	<b>IMS-1289</b>

## Gracey Kuretten | Gracey Curettes

Gracey STANDARD  
SG 1/27Gracey LONG  
SRPG 1/27Gracey MINI  
SAS 1/27**Gracey-Kürette STANDARD**

Ursprünglich als Finishing-Küretten für feines Scaling und Wurzelglättung entwickelt.

Gracey-Küretten haben eine um 70° abfallende Fazialfläche. Durch die Kombination der insgesamt 9 verschiedenen Schaftdesigns für spezifische Zahnoberflächen ist eine verbesserte Adaptation und Entfernung von Zahnstein und Konkrementen möglich.

**Gracey Curette STANDARD**

Originally designed to be finishing curettes for fine scaling and root planing.

Each Gracey blade is offset at 70° and has one cutting edge - the lower edge. The combination of this unique blade and 9 different shank designs for specific tooth surfaces provide improved adaptation and deposit removal in scaling procedures.

**Gracey-Kürette LONG**Merkmale:

- 1er Schaft 3mm länger als bei der STANDARD Gracey

Einsatzart:

- Erleichtert den Zugang zu tiefen Parodontaltaschen und Bereichen mit Rezessionen
- Arbeitsende 10% schmäler als bei der STANDARD Gracey-Kürette, verhindert Gewebedehnung bei Zugang zu tiefen Taschen

**Gracey Curette LONG**

- Terminal shank is 3mm longer than Gracey STANDARD
- Longer terminal shank allows better access to deep pockets and areas with recession
- Blade is 10% thinner than STANDARD Gracey curette to allow for less tissue distention when accessing deeper pockets

**Gracey-Kürette MINI**Merkmale:

- 1er Schaft 3mm länger als bei der STANDARD Gracey

- Um 50% kürzeres und um 10% schmaleres Arbeitsende als bei der STANDARD Gracey-Kürette

Einsatzart:

- Optimal für Scaling in tiefen und/oder engen Taschen

**Gracey Curette MINI**

- Terminal shank is 3mm longer than Gracey STANDARD
- Compared to the STANDARD Gracey curette, blade is 50% shorter and 10% thinner
- Good for scaling in deep and/or narrow pockets

## Gracey Kuretten LONG | Gracey Curettes LONG



SRPG1/27



SRPG7/87



SRPG11/127



SRPG13/147



SRPG11/147



SRPG12/137

## Gracey Kuretten | Gracey Curettes

Gracey Kuretten MINI | Gracey Curettes MINI



SAS1/27



SAS7/87



SAS11/127



SAS11/147



SAS12/137



SAS13/147



Farbkodierungsringe für ColorCare Griff #7\*

Color Rings for ColorCare Handle #7\*

grau   grey	<b>SSG1</b>
orange   orange	<b>SSG3</b>
türkis   turquoise	<b>SSG4</b>
gelb   yellow	<b>SSG5</b>
rot   red	<b>SSG6</b>
grün   green	<b>SSG7</b>
blau   blue	<b>SSG8</b>
schwarz   black	<b>SSG9</b>

\* Alle Packungen mit ColorCare Ringen enthalten 16 Stk. | All packages with ColorCare Rings contain 16 pcs.

**Universalküretten | Universal Curettes**

Abgerundete Arbeitsenden mit je 2 Schneidekanten zur vollständigen Zahnreinigung.  
Blade designed with two cutting edges and a rounded toe for use on all surfaces.



Columbia 2R/2L  
Für den Frontzahnbereich | Anterior application

**SC2R/2L7**

#4, #7



Columbia 4R/4L  
Für den posterioren Bereich | Posterior application

**SC4R/4L7**

#4, #7



Columbia 13/14  
Universal | Universal application

**SC13/147**

#4, #7



McCall 17S/18S

**SM17/18S7**

#4, #7



Younger-Good

**SYG7/87**

#4, #7



Langer 1/2  
Für alle Flächen im molaren Unterkieferbereich.

Langer 1/2 for mandibular posterior.

**SL1/27**

#4, #7

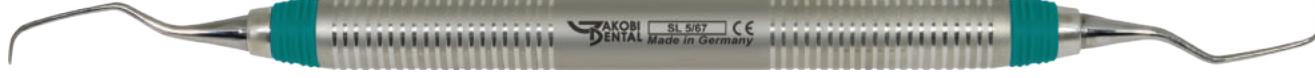


Langer 3/4  
Für alle Flächen im Oberkieferbereich.

Langer 3/4 for maxillary posterior.

**SL3/47**

#4, #7



Langer 5/6  
Für alle Flächen im Frontzahnbereich, Ober- und Unterkieferbereich.

Langer 5/6 for maxillary and mandibular anterior.

**SL5/67**

#4, #7

**Feilen | File Scalers**

Zum Sprengen und Entfernen vom harten Zahnstein.

Used to crush and remove heavy calculus deposits. Use a pull stroke.

**FH3/76**

#4, #6

Hirschfeld  
Bukkal/Lingual | Buccal/Lingua

**FH5/116**

#4, #6

Hirschfeld  
Mesial/Distal | Mesial/Distal

**Parodontalfeilen | Periodontal Files**

Zum Bearbeiten von Furkationen. Arbeitsenden sind für Feilbewegung auf beiden Seiten gezahnt.

Used interproximally. File surfaces on both sides allow for push or pull application.

**FS1/2S6**

#4, #6

Sugarman  
Mesial/Distal | Mesial/Distal

**FS3/4S6**

#4, #6

Sugarman

Bukkal/Lingual | Buccal/Lingual

Zum Entfernen von granulomatösem Gewebe in horizontalen (suprabony)  
und vertikalen (infrabony) Taschen.

For removal of granulomatous tissue in supra-bony and infra-bony pockets.

**FS9/10S6**

#4, #6

Schluger  
gebogen | curved

**Goldman-Fox Taschen Markierungspinzette | Periodontal Pocket Marker****PMGF1**

links | left

**PMGF2**

rechts | right

Die Mäuler sind rechts und links mit 1-2-3-5-7-8-9 mm Einteilungen versehen. Sie werden zum Markieren der Taschentiefe durch Blutpunkte verwendet, um die Linie für die erste Inzision zu kennzeichnen.

Right and left paired calibrated (1-2-3-5-7-8-9) designs. Used to establish exterior puncture mark on gingiva at base of pocket to indicate initial line of incision.

**Meißel für Parodontologie | Periodontal Chisels**

Zum Entfernen und Konturieren von Knochen.

For removing and reshaping bone.



Rhodes  
Back-Action Knochenschaber | Bone Scraper

C36/376

#4, #6, #60



S13K/TG6

#4, #6

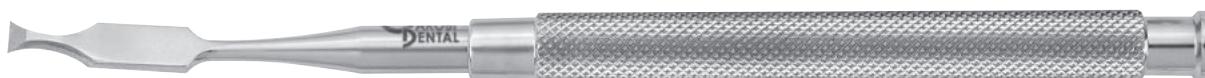


CTG4

**Ochsenbein**

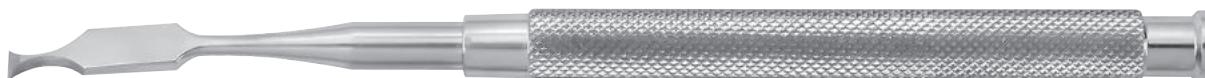
Scharfer Knochenmeißel zur Veränderung der Knochentopographie bei der Knochenresektion und bei osteoplastischen Operationen

Sharp bone chisel for changing the bone topography during bone resection and during osteoplastic operations.



Ochsenbein 1, 160mm

CO1



Ochsenbein 2, 160mm

CO2

**Gingivektomiemesser | Periodontal Knives**

Kirkland

Für erste Schnitte bei der Gingivektomie und bei gingivoplastischen Behandlungen;  
besonders geeignet für retromolare Bereich.

For the first steps during the gingivectomy and during gingivoplasty treatments;  
particularly suitable for retromolar area.

KK15/166

#4, #6



Orban

Mit abgewinkelten Arbeitsenden und kontra abgewinkelten Schäften für den molaren Bereich  
und zum Ausschneiden von interdentalem Zahnfleisch,  
für Inzisionen und Kleininzisionen sowie zum Konturieren von Weichgewebe.

With angled working ends and contra-angle shafts for the molar area and for the cutting  
of interdental gum for incisions and mini incisions as well as for contouring of soft tissue.

KO1/26

#4, #6

# Konservierende Behandlung Restorative

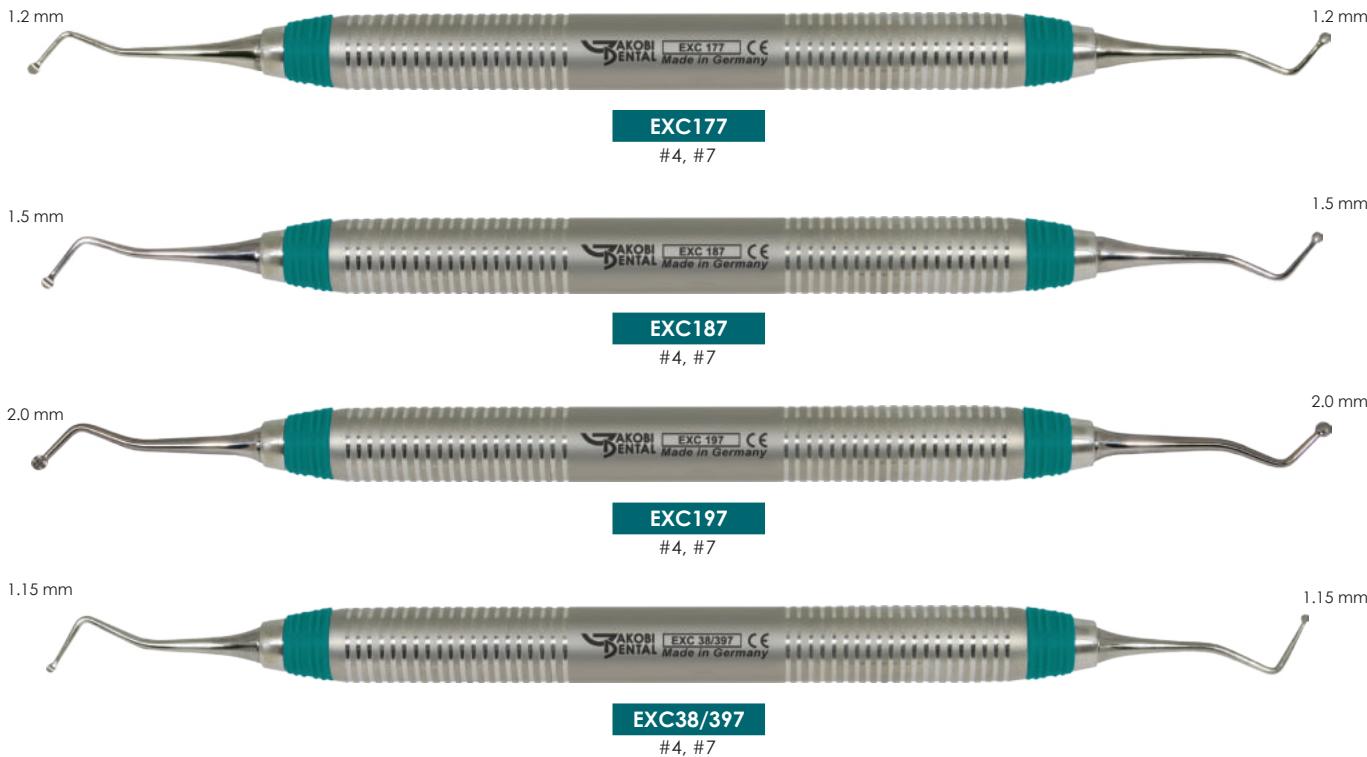
Non-Stick Instrumente für schnelles und effizientes Platzieren, Kondensieren, Schnitzen und Konturieren von Kompositen. Die Beschichtung der Arbeitsenden mit Titanium-Nitrid sorgt für eine extrem harte, aber flexible und glatte Oberfläche, und verhindert das Anhaften des Kompositmaterials am Instrument was eine einwandfreie Reinigung ermöglicht.

Non-Stick-Instruments for a fast and efficient placement and shaping of composite, and an easy clean up. The tips are highly polished and Titanium-Nitride coated.



**Exkavatoren | Excavators**

Zum Entfernen von kariösen Dentin sowie zum Modellieren von Füllungen. | For removal of carious dentin.

**Löffelförmig | Spoons****Klingenförmig | Blades****Instrumente für Komposit- und Kunststofffüllungen | Composite & Plastic Filling Instruments**

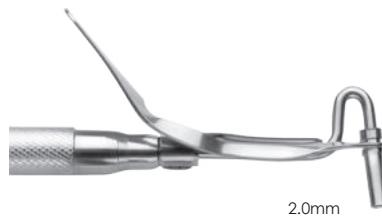
## Amalgamträger | Amalgam Carriers



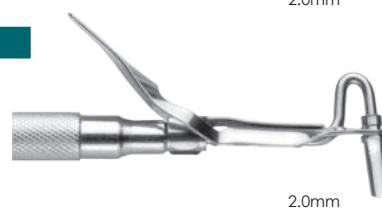
AC5202



AC5203



2.0mm



2.0mm



Amalgam Behälter Edelstahl, mit abnehmbarem, rutschfestem Standring; erleichtert das Aufnehmen von Amalgam.  
Stainless steel, with removable non-slip base ring. Designed for easy amalgam handling.

WA

## Stopfer & Kondensierinstrumente | Pluggers & Condensers

Zum Kondensieren von Füllungsmaterial bei der Präparation von Kavitäten. | Used to pack filling materials into cavity preparations.



PLG0/1

#41, #7

gezackt | serrated



PLG1/2

#41, #7

gezackt | serrated

Hollenback



PLGH1

#41, #7

glatt | smooth

2.7 mm



PLGH2

#41, #7

glatt | smooth

Oregon



PLGOR1

#41, #7

glatt | smooth

1.6 mm



PLGOR2

#41, #7

glatt | smooth

2.2 mm



PLGOR3

#41, #7

glatt | smooth

3.0 mm



PLGOR4

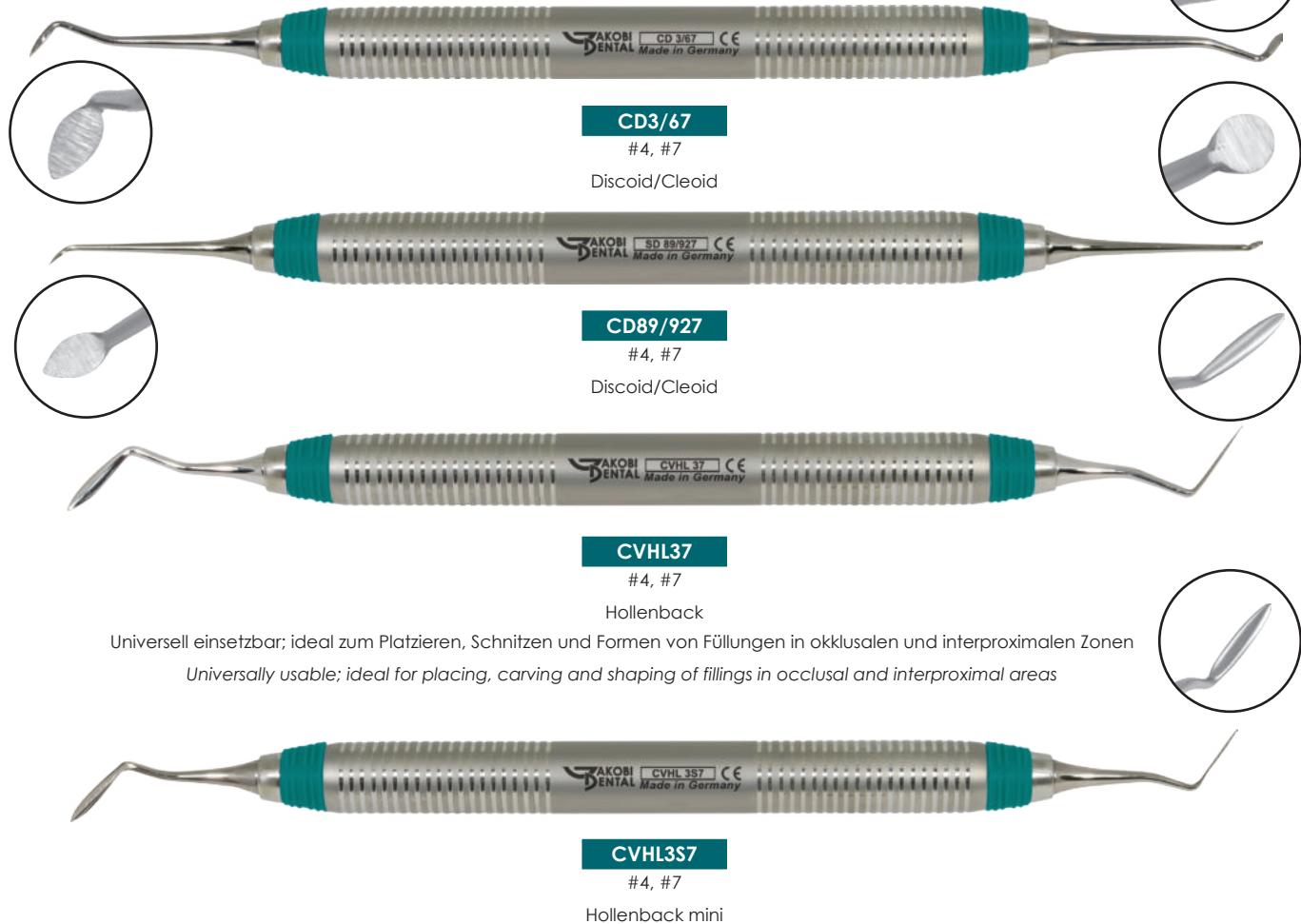
#41, #7

glatt | smooth

**Schnitzinstrumente | Carvers**

Zum Schnitzen und Gestalten und zum Abnehmen überschüssigen Materials

Used to carve anatomical features and trim excess materials

**Platzierinstrument | Placement instruments**

Zum Einbringen und Platzieren von Unterfüllungsmaterial, Schutzlack aus Calciumhydroxid und Glasionomeren; auch als Glätteinstrument geeignet.

Calcium hydroxide or glass ionomer base/liner placement instrument. Also useful as a small burnisher.

**Zementspatel | Spatulas**

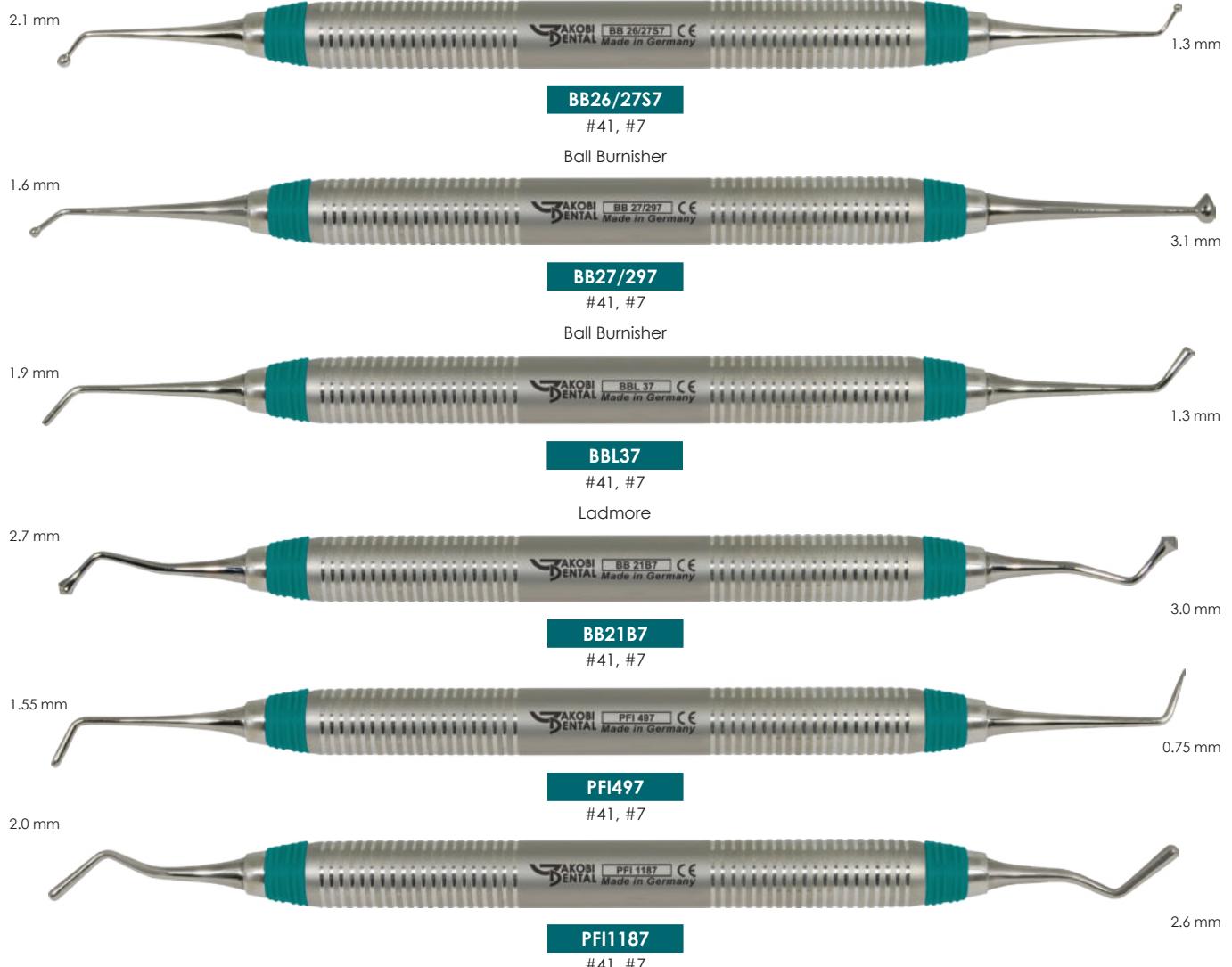
Zum Mischen, Dosieren und zum Einbringen von Zement in Kronen und Inlays/Onlays

Used to mix and load cement and other materials into crowns or inlay/onlay preparations



## Polier-Kondensierungsinstrumente | Burnishers

Zum Kondensieren, Glätten und Polieren von Amalgam Füllungen | Designed to condense, smooth, carve and polish amalgam



## Pinzetten | Forceps

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**Komposit-Instrumente | Composite Instruments**

Non-Stick Instrumente für schnelles und effizientes Platzieren, Kondensieren, Schnitzen und Konturieren von Kompositen. Die Beschichtung der Arbeitsenden mit Titanium-Nitrid sorgt für eine extrem harte, aber flexible und glatte Oberfläche, die gegen Verkratzen beständig ist. Außerdem verhindert die Beschichtung das Anhaften des Kompositmaterials am Instrument und ermöglicht die einwandfreie Reinigung.

*Non-stick instruments for fast and efficient placement, condensing, carving and contouring of composites. The coating of the working ends with titanium nitride provides an extremely hard, but flexible and smooth surface, which is resistant to scratching. Moreover, the coating prevents the adhesion of the composite material on the instrument and allows the proper cleaning.*



Zum Aufbauen der Füllung.  
To establish the filling.

**CT16**

#4, #6, #7, #60



Universal

**CT26**

#4, #6, #7, #60



Posteriore Non-Stick Instrument mit einem spatelförmigen Arbeitsende zum Modellieren in den interproximalen Zonen und einem eichelförmigen Arbeitsende zum Formen okklusaler Flächen der Molaren.

*Posterior Non-stick instrument with a spatulate working end for shaping in the interproximal areas and with an acorn-shaped working end to form occlusal surfaces of molars.*

**CT36**

#4, #6, #7, #60



**CT46**

#4, #6, #7, #60



**CT56**

#4, #6, #7, #60



Extra feine und flexible Arbeitsenden.

*Extra fine and flexible working ends.*

**CT66**

#4, #6, #7, #60

Komposit-Instrumente | Composite Instruments



 SHUNGIT



CT76



CT86  
#4, #6, #7, #60



CT96



Zwei sehr feine und flexible spatelförmige Arbeitsenden zum Schnitzen in den interproximalen Zonen.

Two very fine and flexible spatulate working ends for carving in the interproximal areas.

CT116



Die abgewinkelten, spatelförmigen Arbeitsenden erleichtern den Zugang zu den mesialen und distalen Flächen im molaren Bereich und gewährleisten bessere Einsicht in den Arbeitsbereich.

The angled spatulate working ends allow easy access to the mesial and distal surfaces in the molar area and ensure a better insight into the working area.

CT126



Non-Stick Instrument mit zwei eichelförmigen Arbeitsenden zum Formen okklusaler Flächen im posterioren Bereich.  
*Non-stick instrument with two acorn-shaped working ends for forming the occlusal surfaces in the posterior area.*

CT136



CTPFIA66

**Fadenstopfer | Gingival cord packers**

Zum atraumatischen und exakten Legen von Retraktionsfäden

For atraumatic and accurate cord placement



GCP1137

#4, #7



GCPCSI17

#4, #7



GCP1717

#4, #7



GCP1717

#4, #7

**Kronenentferner | Crown Remover**

Stabile Instrumente zum problemlosen Entfernen von Kronen.

Durch Abwinkeln des Instruments wird die aufgeschnittene Krone mühelos aufgebogen bzw. entfernt.

Robust tool for easy removal of crowns. By angling the instrument the cut crown is bent or removed easily.



CRCH2

Christenson  
gebogen, posteriorer Einsatz  
curved, for posterior use



CRCH1

Christenson  
fazialer Einsatz im Frontzahnbereich  
straight, facial use anterior

Kronenentferner | Crown Remover



**CRZ**

Kronenspreizzange, 145 mm  
Abbildung 50% der Originalgröße

Crown Spraying Forceps, 145mm  
Shown at 50% size



**CRF**

Kronenentferner, universal, 145mm  
Abbildung 50% der Originalgröße

Crown Remover, for universal use, 145mm  
Shown at 50% size



**CRU**

Kronenentferner für Oberkiefer  
Abbildung 50% der Originalgröße

Trial Crown Remover Upper  
Shown at 50% size



**CRL**

Kronenentferner für Unterkiefer  
Abbildung 50% der Originalgröße

Trial Crown Remover Lower  
Shown at 50% size

Zum Entfernen festsitzender und provisorischer Kronen und Brücken. Drei verschiedene, leicht auswechselbare Ansätze ermöglichen den universellen Einsatz in allen Quadranten. Dank eines spezifischen Stahl-Härteverfahrens verfügt dieses robuste und leicht zu handhabende Instrument über ein Maximum an Stabilität und Haltbarkeit.

To remove fixed and temporary crowns and bridges. Three different, easily replaceable approaches allow universal use in all quadrants. Due to a specific steel-hardening process this robust and easy-to-use instrument has maximum stability and durability available..



mit 3 Ansätzen  
für verschiedene Intensitätsstufen

for different levels of intensity  
incl. 3 inserts

**CR3**

## P.K. Thomas-Aufwachsinstrumente | P.K. Thomas waxing instruments

Zum Aufwachsen | Used for waxing procedures and techniques



PKT1

Gebogene, konische Spitzen zum Aufwachsen  
Curved tapered tips used to flow on molten wax



PKT2

Gebogene, konische Spitzen zum Aufwachsen  
Curved tapered tips used to flow on molten wax



PKT3

Mit spitz zulaufenden Arbeitsenden zum Ausarbeiten von Fissuren und Schmelzfurchen  
Pointed burnisher used to perfect and enhance the supplemental and developmental grooves



PKT4

Modifiziertes Modellierinstrument zum Ausarbeiten der äußeren Konturen und zum  
Abnehmen von überschüssigem Wachs an den Rändern der Kavitätenflächen  
Modified carver used to perfect the external contours  
and remove excess wax at the cavo-surface margins



PKT5

Spezial-Modellierinstrument zum Entfernen von überschüssigem Wachs auf Höckern.  
Die konkave Schneide des Instruments erzeugt die gewünschte konvexe Form der Höcker.  
Special carver used to remove excess wax as cusp ridges are developed;  
its contour maintains desired convexity at these ridges.



LCV31

Wachs Modellierinstrument  
Wax Carver



1/1

LP41

Hunter, 115mm  
Splitterpinzette | Splinter Forceps



1/1

LP42

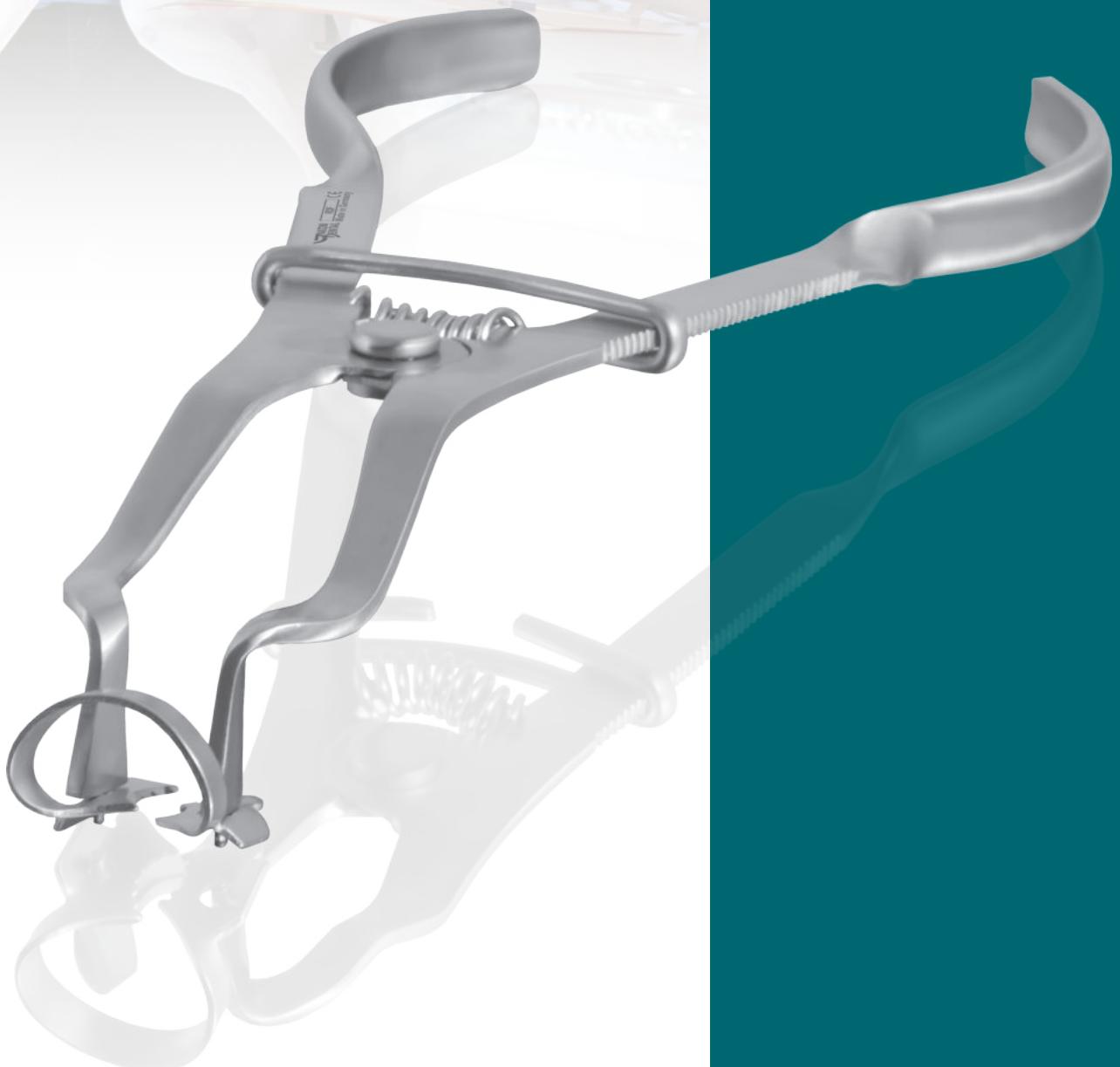
Feilchenfeld, 95mm  
Splitterpinzette | Splinter Forceps

# Endodontie

# Endodontic

Kofferdam ermöglicht speichelreie Behandlung und schützt Patienten während der Behandlung vor dem Verschlucken oder Aspirieren von Amalgam- und Kronenresten, Krankheitserregern und Flüssigkeiten.

Dental dam allows saliva-free treatment and protects patients during treatment from swallowing or aspirating of amalgam and crown residues, pathogens and liquids.



**Endodontische Exkavatoren | Endodontic Excavators**

Zum Entfernen von Dentin  
For removal of dentin

Löffelförmig | Spoons

**Endodontische Sonde | Endodontic Explorers**

Zum Auffinden der Wurzelkanäle | To locate orifices.

**Sprezinstrumente | Spreader**

Zum lateralen Kondensieren von Füllmaterial.  
To compact filling material during lateral condensation.

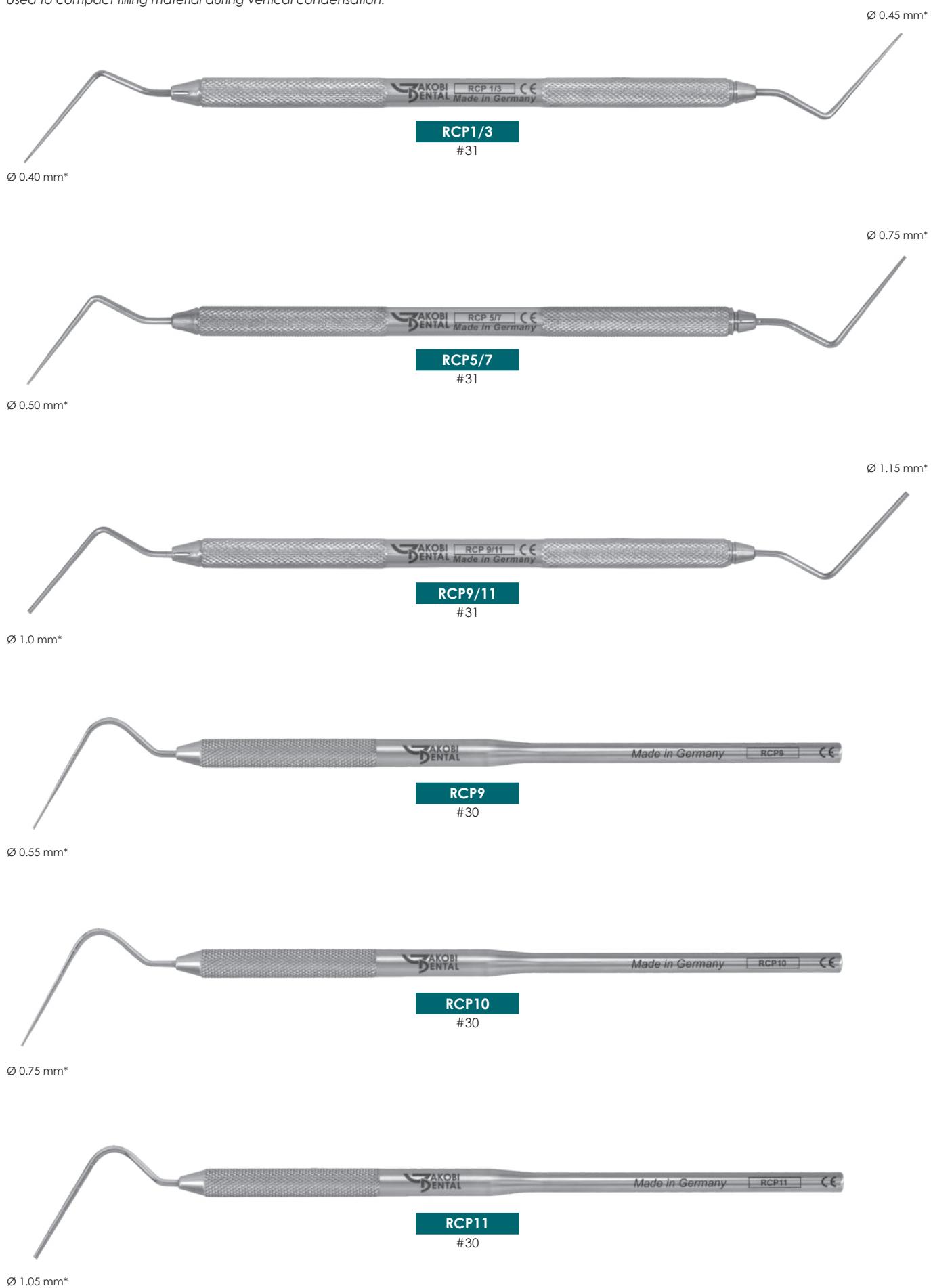


\* gemessen 1 mm über der Instrumentenspitze. | measured 1mm from the tip

## Wurzelkanalstopfer | Plugger

Zum vertikalen Stopfen und Kondensieren des Füllmaterials im Wurzelkanal.

Used to compact filling material during vertical condensation.



Ø 1.05 mm\*

\* gemessen 1 mm über der Instrumentenspitze. | measured 1mm from the tip

**Kofferdam-Instrumente | Rubberdam Instruments**

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size

**RDP**

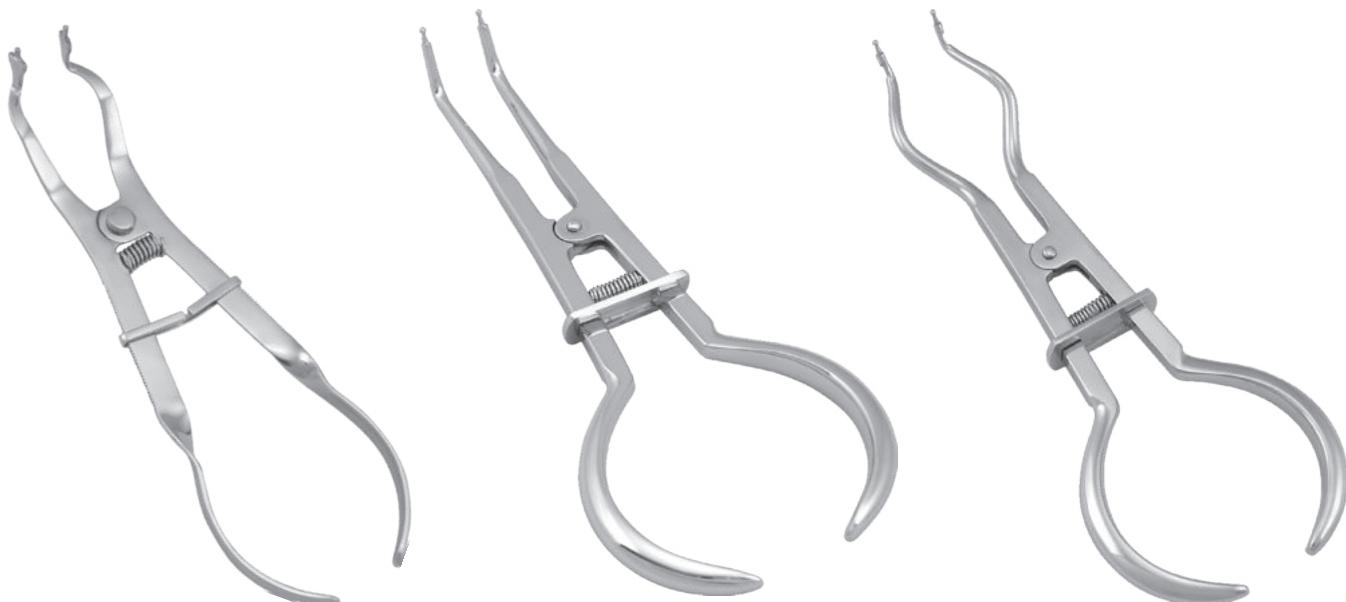
Ivory Kofferdam-Lochzange  
Ivory Rubberdam Punch

**RDAF 6**

Kofferdam-Rahmen, Erwachsene  
Rubberdam-Frame, Adults

**RDPA**

Ainsworth Kofferdam-Lochzange  
Ainsworth Rubberdam Punch

**RDF**

Ivory Kofferdam- Klammerzange  
Ivory Rubberdam Clamp Forceps

**RDF4**

Palmer Kofferdam- Klammerzange  
Palmer Rubberdam Clamp Forceps

**RDF4B**

Brewer Kofferdam- Klammerzange  
Brewer Rubberdam Clamp Forceps

# Extraktion

## Extraction

Die Zahnzangen von JAKOBI werden sehr präzise aus chirurgischem Edelstahl handgefertigt. Für gleichmäßigen Gang und mühelose Handhabung sind alle unsere Zahnzangen mit einer Teflonscheibe im Zangenschloss versehen. Temperaturresistenz -200°C/+250°C. Auf Wunsch sind fast alle Zangen auch mit Haftprofil erhältlich.

JAKOBI Forceps are very precise hand-crafted from surgical stainless steel. For effortless and smooth handling all our forceps are equipped with a Teflon disc in the box lock. Temperature resistant -200°C /+250°C. Forceps jaws can be serrated upon request.



**Wangenhalter | Cheek Retractors**

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size

**CRM**Minnesota  
160 mm**CRM2**Cawood-Minnesota  
155 mm**CRO3**  
Oringer  
free hand access

groß | large

**CRO2**

medium | medium

**CRO1**

klein | small

**CRLA**Vestibulum-Abhalter  
für OK und UK, 160mmVestibulum Retractor  
Upper & Lower, 160mm**CRLAF**Vestibulum-Abhalter  
für OK und UK, 160mm,  
flexibelVestibulum Retractor  
Upper & Lower, 160mm,  
flexible**CRC**Columbia Wangenhalter  
Columbia Cheek Retractor  
120mm

## Mundsperrer | Mouth gags

Ratschen-Design gibt guten Halt ohne Abgleiten | Ratchet design gives positive grip without slipping

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**MGC**

Molt, 12 cm  
Kinder | Child



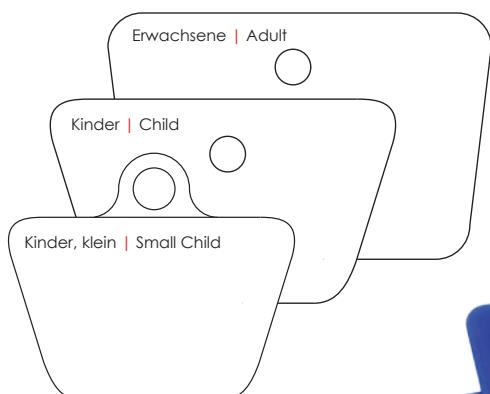
**MGA**

Molt, 14 cm  
Erwachsene | Adult

## Mundwinkelsperrer | Mouth props

Zum Sperren des Mundraums während einer Extraktion; reduziert das Traumarisiko –Abbildungsgröße 100 %

Used to prop the mouth open during extraction procedures and to reduce TMJ trauma for sedated patients. Mouth Props shown actual size.



**MP52\***

Markel  
Latex-Free

Erwachsene | Adult



**MP48\***

Markel  
Latex-Free  
Kinder, klein | Small Child



**MP54\***

Markel  
Latex-Free

Erwachsene | Adult



## Wurzelheber mit rutschfesten Griffen | Elevators with non slip handles



Wurzelheber mit rutschfesten Griffen | Elevators with non slip handles



Miller  
links | left

Miller  
rechts | right

Schmeckebier

Schmeckebier

E73\*

E74\*

E4\*

E5\*

Die Wurzelheber von Schmeckebier und Miller werden  
zum Entfernen abgebrochener oder tiefseitzender Wurzelspitzen eingesetzt.

Schmeckebier and Miller designs used for displacement of broken or deep-seated root tips.



Heidbrink



Für obere Wurzelspitzen  
und schmale Zähne.  
Upper anterior roots  
and small teeth.

E81\*

Für obere und  
untere Frontzahnwurzeln.  
Upper and lower  
anterior roots.



Friedman

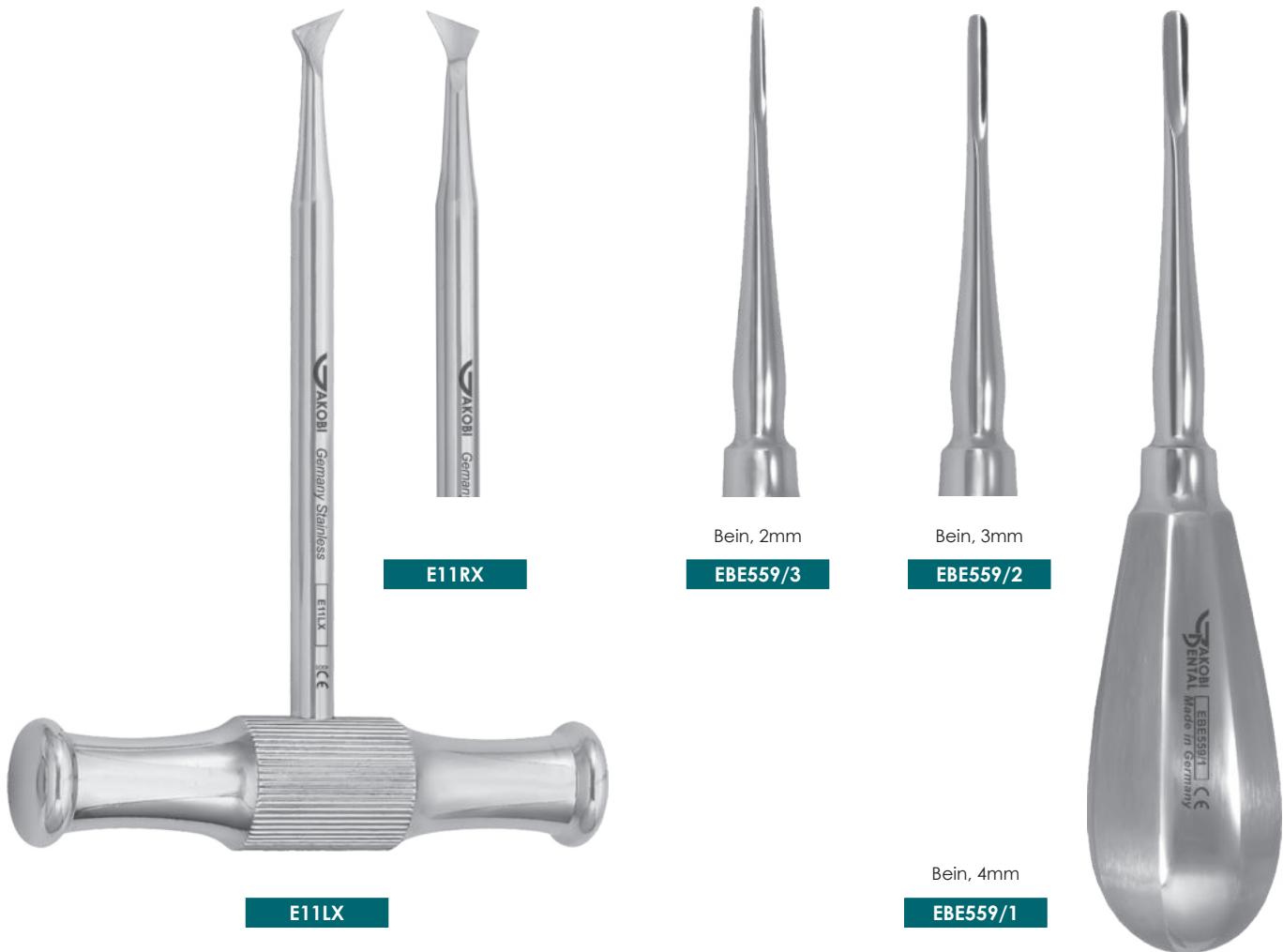


Friedman

E31F\*

Für Eckzähne im Ober- und Unterkiefer.  
Designed for upper & lower cuspids.

**Wurzelheber | Elevators**



**Wurzelspitzenheber Heidbrink mit rutschfesten Griffen | Root Tip Picks Heidbrink with non slip handles**



\* auch mit glatter Griffoberfläche lieferbar | optional available with shiny polished handles

## Periotome | Periotomes

Dünne scharfe Arbeitsenden zur leichteren Entfernung eines Zahns mit minimaler Schädigung des umgebenden Alveolarknochens durch Durchtrennen des Periodontiums. Können bei jeder Extraktion verwendet werden, sind aber besonders zu empfehlen, wenn ein Zahnlimplantat eingesetzt wird.

*Thin sharp blades used to facilitate the removal of teeth with minimal damage to the surrounding alveolar bone by severing the periodontal ligament. May be used wherever an extraction is indicated, but are particularly important when considering the placement of a dental implant.*



PE-SET61

Periotome-Kit inkl. 6 Einsätze | Periotome Kit incl. 6 Inserts



## Wurzelsplitter - und Silberstiftzangen | Post and Silver Point Removal Forceps

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**Zahnzangen | Extraction forceps****Oberkiefer | Upper jaws**

Zur Extraktion von Zähnen aus dem Alveolarknochen | Used to remove teeth from alveolar bone

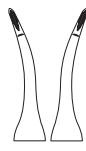
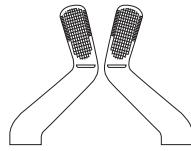
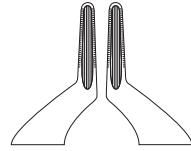
Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**Zahnzangen | Extraction forceps**

Oberkiefer | Upper jaws

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**FX51E**

Für obere Wurzelsplitter,  
beide Seiten  
*Upper Roots*

**FX67AE**

Für obere Weisheitszähne  
*Upper Molars*

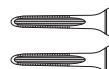
**FX49E**

Für obere Wurzelsplitter  
*Upper Roots*



**FX89E**

Für obere Molaren, rechts  
*Upper Molars; right*



**FX90E**

Für obere Molaren, links  
*Upper Molars; left*



**FX97E**

Für obere Wurzel-splitter,  
beide Seiten  
*Upper Roots*



**FX233E**

Für untere Wurzeln  
*Lower Roots*

## Zahnzangen | Extraction forceps

Unterkiefer | Lower jaws

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**Zahnzangen | Extraction forceps**

Unterkiefer | Lower jaws

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**FX79E**

Für untere Weisheitszähne,  
beide Seiten  
Lower 3rd Molars

**FX46LE**

Für untere Wurzel splitter  
Lower Roots

**FX74E**

Für untere Wurzeln und  
engstehende Schneidezähne,  
beide Seiten  
Lower Roots

**FX74NE**

Für untere Schneidezähne  
Lower Roots



**FX73E**

Für untere Molaren,  
beide Seiten  
Lower Molars

**FX79NE**

Für untere Weisheitszähne,  
mit Fangvorrichtung  
Lower wisdom teeth,  
with intersector device

**FX86AE**

Für untere Molaren, mit kariösen  
oder abgebrochenen Kronen  
Lower molars with carious  
or broken crowns

**FX87E**

Für untere Molaren, mit kariösen  
oder abgebrochenen Kronen  
Lower molars with carious  
or broken crowns

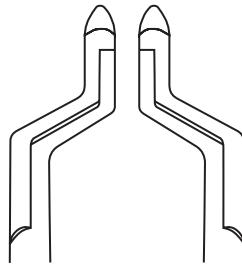
## Spezialzangen | Special Forceps

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



FX225LE

untere Molaren  
und Weisheitszähne, links  
lower molars  
and wisdoms, left



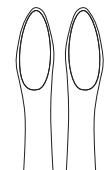
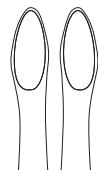
FX225RE

untere Molaren  
und Weisheitszähne, rechts  
lower molars  
and wisdoms, right



FX146E

tiefgreifend, Unterkiefer  
deep-gripping, Lower molars



FX153E

tiefgreifend, Oberkiefer  
deep-gripping,  
Upper anteriors and molars



**Zahnzangen | Extraction forceps**

**Kinderzangen | Child forceps**

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**FX1CE**

Für untere  
Schneidezähne  
Lower incisors



**FX2CE**

Für untere Molaren  
Lower Primary Molars



**FX3CE**

Für untere Wurzeln  
Lower Roots



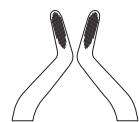
**FX5CE**

Für obere Schneide-  
und Eckzähne  
Upper incisors and canines



**FX6CE**

Für obere Molaren  
Upper Molars



**FX7CE**

Für obere Wurzeln  
Upper Roots



**FX4CE**

Für obere Molaren  
Upper Primary Molars

**Hohlmeißelzangen | Rongeurs**

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size

**RF**

Friedman, 140mm

**RBOEC**

Boehler, 150mm  
Double Action  
gebogen | curved

**RMF30**

Micro-Friedman, 145mm  
30° gebogen | curved

Zum Schneiden von Gewebefasern und zum Knochenknabbern.  
Für feine und präzise Arbeit.  
For the cutting of tissue fibers and for bone nibbling. For delicate  
and precise work.

**RF12**

Mini-Friedman, 120mm

**RMF90**

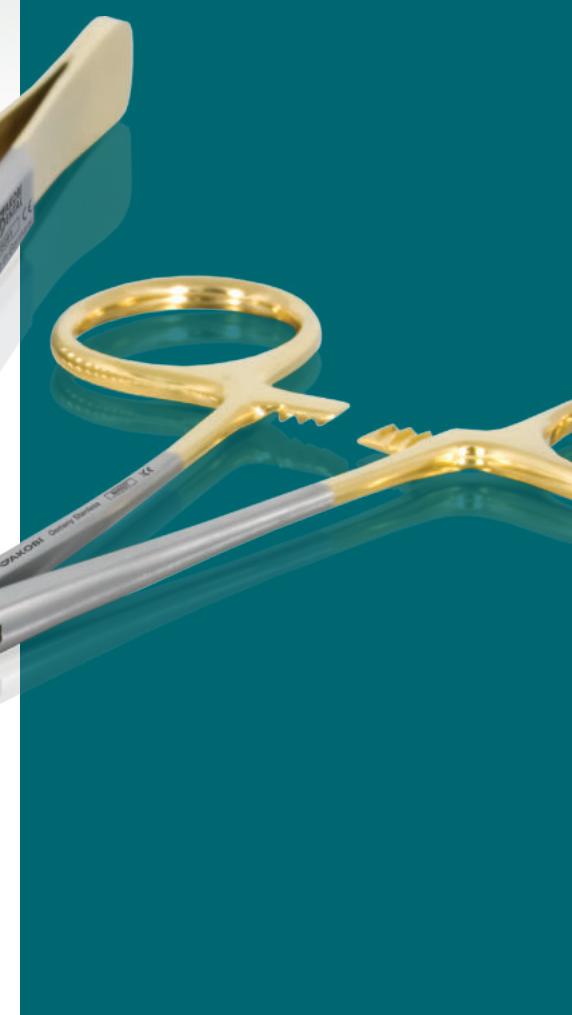
Micro-Friedman, 145mm  
90° gebogen | curved

# Dental-Chirurgie

## Dental surgery

Chirurgische Instrumente sind das entscheidende Kriterium für die Kompetenz eines Oralchirurgen. Alle chirurgischen Instrumente von JAKOBI werden aus hochwertigem chirurgischem Edelstahl hergestellt und getestet, um eine einwandfreie Qualität und Lebensdauer zu gewährleisten.

Surgical instruments are a critical extension of an Oral Surgeon's skill. All JAKOBI surgical instruments are made from the finest surgical stainless steel and inspected to guarantee uncompromising quality and durability.



**Skalpellgriffe | Scalpel handles**

Für Zahnfleischinzisionen. | Used for cutting gingival tissue.



10-130-03E

Bard Parker-Ausführung mit metrischer Skalierung.  
Bard Parker style with metric ruler.

10-130-05A

Bard Parker style with metric ruler.

10-130-05

CE

10-130-5EM

Ausbalancierter, runder Skalpellgriff, der sich leicht in engen Bereichen führen lässt und ideal für zirkuläre Schnittführungen ist.

10-130-5DE\*

Finely balanced, pen-like scalpel handle that easily rotates and maneuvers in difficult to reach areas.

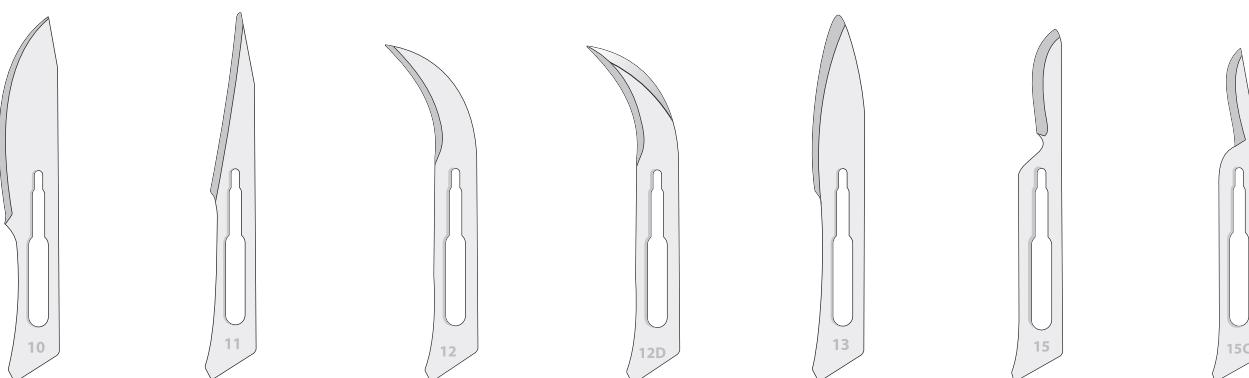
10-130-5AE

Runder abgewinkelter Handgriff gewährleistet besseren Zugang im molaren Bereich.

Offset angle design is good for posterior and palatal areas.

**Skalpellklingen | Scalpel blades**

Chirurgischer Stahl, steril einzeln verpackt zu 100 Stk. | Surgical stainless steel, sterile single packaged, box of 100pcs.



10-255-10

10-255-11

10-255-12

10-256-12

10-255-13

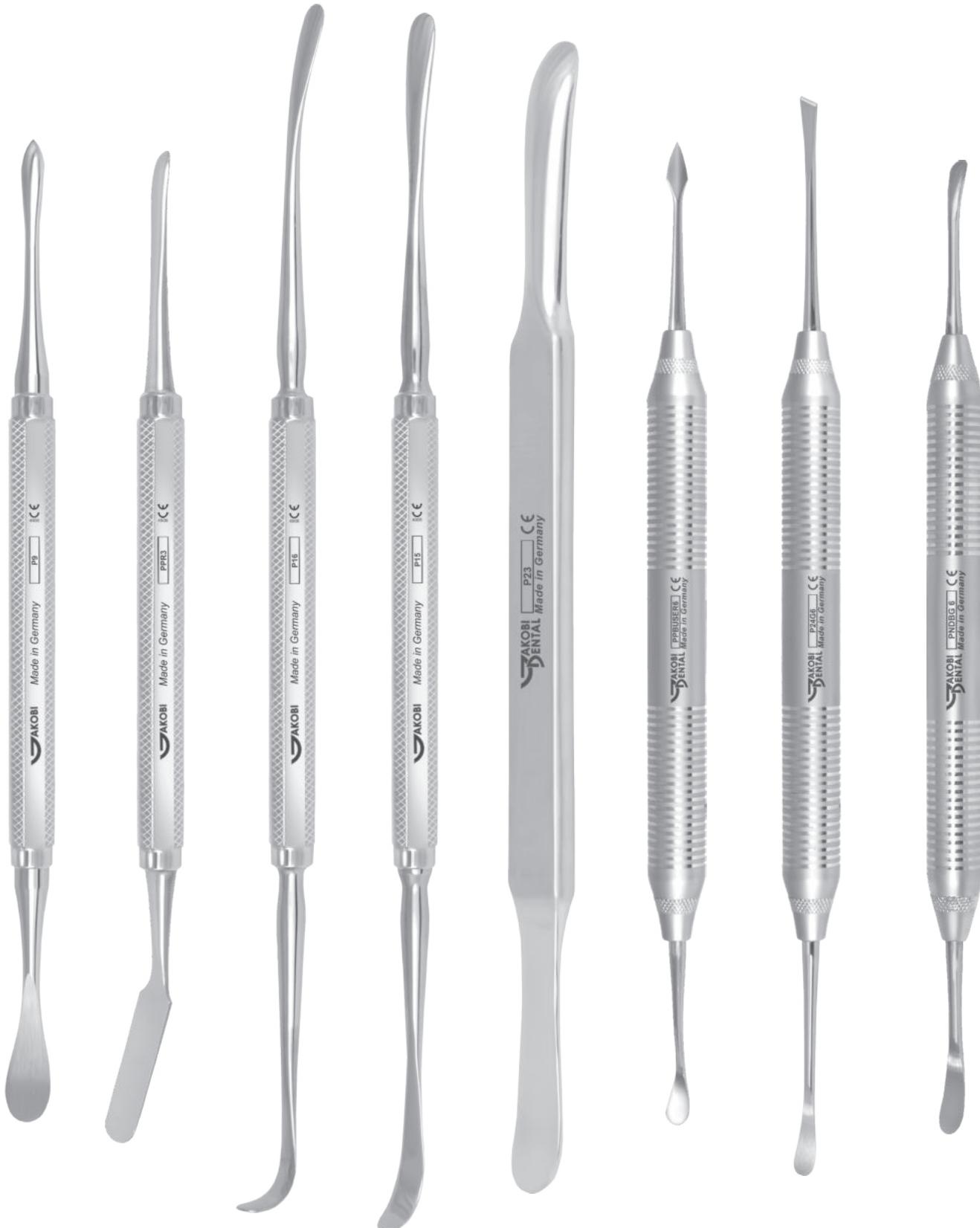
10-255-15

10-256-15

## Raspatorien | Perosteals

Zum Lösen, Zurückklappen und Abhalten des Mukoperiostlappens nach Zahnfleischinzisionen.

For reflecting and retracting the mucoperiosteum after incisions of the gingival tissue.



Molt 9, 170mm

Prichard, 175mm

Freer P16, 210mm

Freer P15, 215mm

Seldin 23, 205mm

Buser, 175mm

P24G, 185mm

Nordberg, 175mm

**P9**

**PPR3**

**P16**

**P15**

**P23**

**PPBUSER6**

**P24G6**

**PNDBG6**

#4, #6, #60, #7

#4, #6, #60

#4, #6

## **Chirurgische Küretten | Surgical curettes**

Zum Kürettieren und zum Entfernen von Zysten und zum Ausschaben der Alveole nach Extraktionen.

Used for curettage, cyst removal and debridement of tooth socket.

Molt



**CM2/4**

Miller

löffelförmig (rund) | spoon shape (round)



**CM8**



**CM10**



**CM11**

LUCAS

löffelförmig (oval) | spoon shape (oval)



**CL84**



**CL85**



**CL86**



**CL87**

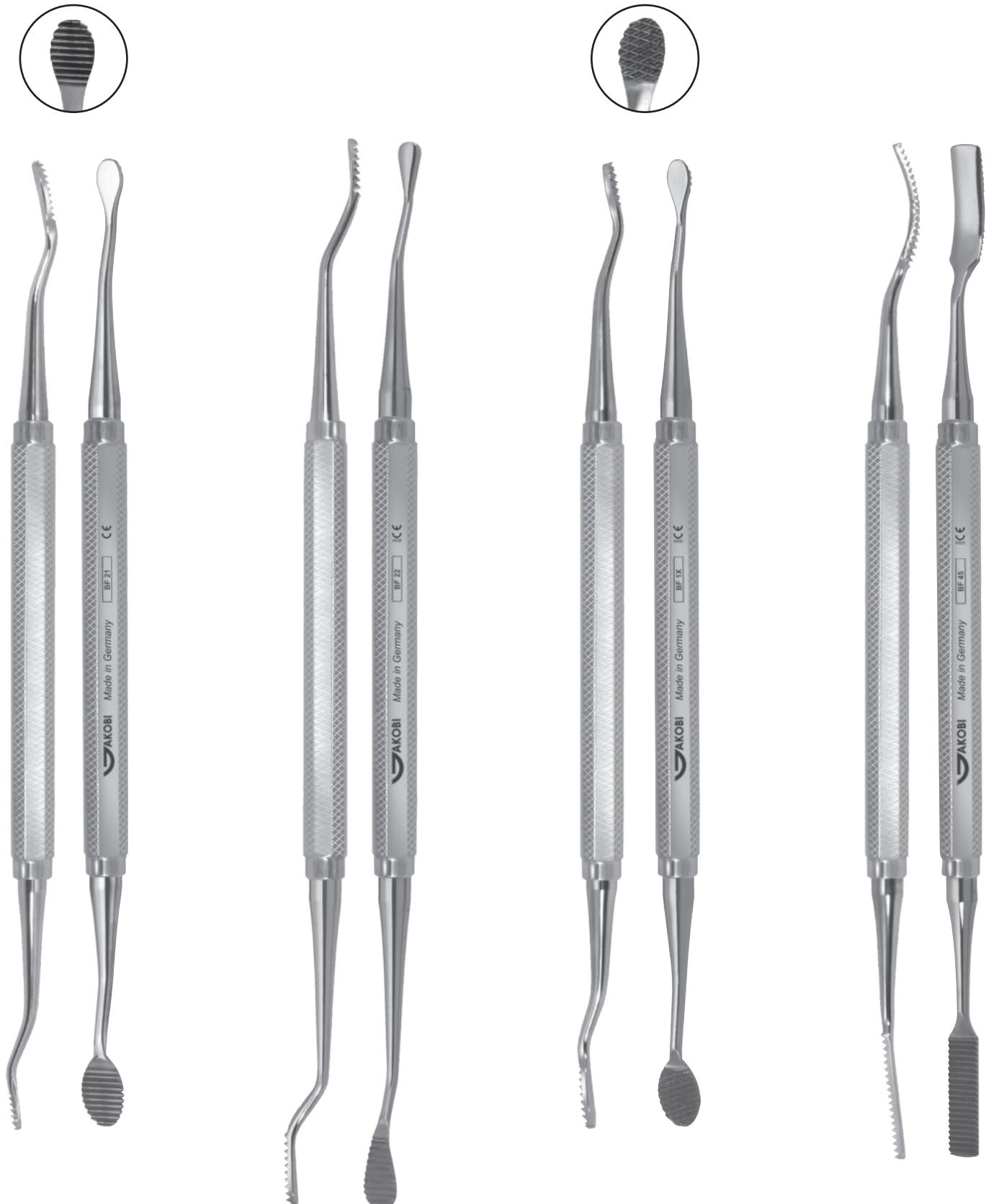


**CL88**

**Knochenfeilen | Bone files**

Zum Glätten der Knochen.

Used for final smoothing of bone

**BF21**

Miller

**BF22**

Miller

**BF1X**

Miller

**BF45**

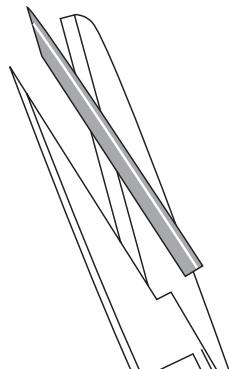
Miller

### Scheren mit Hartmetalleinsatz (TC) | Tungsten Carbide (TC) Scissors

Hartmetall (TC) Scheren werden aus hochwertigem chirurgischem Edelstahl hergestellt und auf beiden Schneiden mit einer Hartmetallauflage versehen. Die Hartmetalleinsätze ermöglichen eine weiche und exakte Schnittführung bis an die Spitze und garantieren eine optimale Lebensdauer.

Tungsten Carbide (TC) Scissors feature tungsten carbide inserts bonded to surgical-grade stainless steel on both cutting edges for smooth, controlled cutting and maximum durability

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size



**S5083**

Iris, 115mm  
gebogen | curved



**S5082**

Iris, 115mm  
gerade | straight



**S5081**

Goldmann-Fox, 130mm  
gezahnt, geb. | serrated, cvd.



**S5080**

Goldmann-Fox, 130mm  
gezahnt, ger. | serrated, str.



**S5011**

Locklin, 165mm  
gezahnt | serrated



**S5001**

Kelly, 160mm  
gebogen | curved



**S5002**

Kelly, 160mm  
gerade | straight

**Scheren mit Hartmetalleinsatz (TC) | Tungsten Carbide (TC) Scissors**

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size



**S5057**

Metzenbaum, 140mm  
gebogen, spitz | curved, pointed



**S5056**

Metzenbaum, 140mm  
gerade, spitz | straight, pointed



**S5055**

Metzenbaum, 140mm  
gebogen, abgerundet  
curved, rounded



**S5054**

Metzenbaum, 140mm  
gerade, abgerundet  
straight, rounded



**S5069**

Metzenbaum, 180mm  
gebogen, abgerundet  
curved, rounded



**S5152**

Castroviejo, 180mm  
gebogen | curved



**S5151**

Castroviejo, 150mm  
gebogen | curved

## Super Cut Scheren | Super Cut Scissors

Durch einen speziellen Schliff erhalten diese Scheren eine rasiermesserscharfe Schneidekante, die andere Schneidekante ist gezackt. Die Zacken verhindern ein Abrutschen beim Schneiden und beim Ausdünnen der Gewebeblätter.

A special grinding process gives these scissors razor-sharp grinding edges, and they also have a row of teeth on one side. The teeth prevent slipping while cutting and when thinning tissue flaps.

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**S18SC**

Iris, 115mm  
gebogen | curved



**S17SC**

Iris, 115mm  
gerade | straight

- Spezialausführung für leichte Schnittführung in dünnem und in festem Gewebe mit verringertem Trauma.
- Rasiermesserscharf geschliffene Schneiden mit feinen Zacken verhindern ein Abrutschen der Scheren.
- Speziell gehärteter chirurgischer Edelstahl für dauerhaft scharfe Schneiden.
- Korrosionsbeständigkeit.
- Durch die goldfarbene Markierung eines Griffes leicht erkennbar.
- Ideal zum Halten von Gewebe und für Interproximalschnitte.
- Unique design features allow extremely smooth cutting of fine and coarse tissue with reduced trauma.
- Cutting blade honed to "razor" sharpness with opposing blade finished with fine serrations to avoid tissue slippage.
- Fabricated from special high-tempered surgical stainless steel to provide longer-lasting cutting edges and corrosion resistance.
- Single gold-colored handle ring for easy identification.
- Super-Cut scissors are ideal for gripping tissue and cutting interproximally.



**S16SC**

Goldmann-Fox, 130mm  
gebogen | curved



**S14SC**

LaGrange, 115mm  
zweifach gebogen | double curved

**Scheren | Scissors**

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size



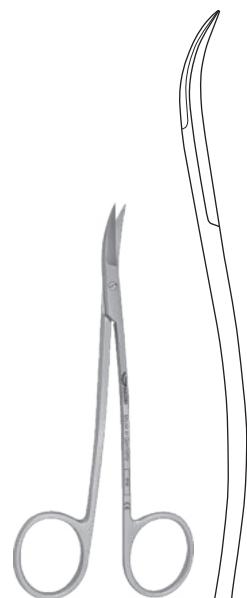
**S13**

Fadenschere, gerade, 150mm  
Suture scissors, straight, 150mm



**S13S**

Fadenschere, gerade, 125mm  
Suture scissors, straight, 125mm



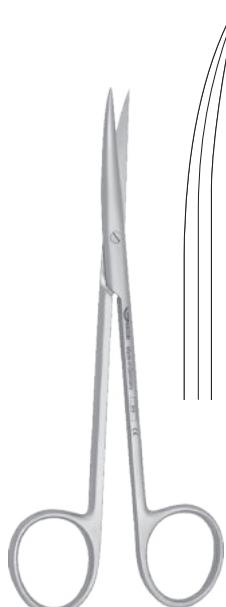
**S14**

LaGrange, 115 mm  
zweifach gebogen, gezahnt  
double curved, serrated



**S8**

Quinby, 135 mm  
gebogen | curved



**S15**

Sullivan, 140 mm  
gezahnt, geb. | serrated, cvd.

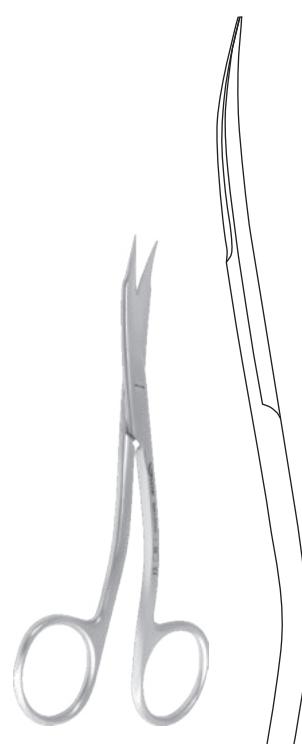


**S9**

Dean, 170 mm  
gezahnt, geb. | serrated, cvd.

**Scheren | Scissors**

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size

**S33**Castroviejo, 180mm  
gebogen | curved**S32**Castroviejo  
145 mm**S31**Castroviejo  
100 mm**S18**Iris, 115 mm  
gebogen | curved**S17**Iris, 115 mm  
gerade | straight**S16**Goldmann-Fox, 130 mm  
gezahnt, geb. | serrated, cvd.**S10**Goldmann-Fox, 130 mm  
zweifach gebogen, gezahnt  
double curved, serrated

## Scheren | Scissors

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size



**S1**

Kelly, 160 mm  
gezahnt, geb. | serrated, cvd.



**S2**

Kelly, 160 mm  
gezahnt, ger. | serrated, str.



**SMBC**

Metzenbaum Baby, 125 mm  
gebogen | curved



**SMBS**

Metzenbaum Baby, 125 mm  
gerade | straight



**SCGC**

Kronenschere, gebogen, 120mm  
Crown scissors, curved, 120mm



**SCGS**

Kronenschere, gerade, 120mm  
Crown scissors, straight, 120mm



**SJC**

Joseph, 140mm  
gebogen | curved



**SJS**

Joseph, 140mm  
gerade | straight

**Scheren | Scissors**

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size

**S3**Mayo, 145mm  
gebogen | curved**S4**Mayo, 145mm  
gerade | straight**S22**Mayo, 145mm  
gerade | straight**S11**Locklin, 165mm  
gezahnt | serrated**S7**

Wagner, 120mm

**SLB**Verbandschere Lister, 145mm  
Bandage scissors Lister, 145mm

Mikrochirurgische Instrumente | Microsurgical instruments

**SHUNGIT**

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**TPDAPV**

Pinzette  
anatomisch,  
180 mm, gerade,  
diamantiert

Tissue pliers  
anatomical,  
180mm, straight,  
diamond powdered



**TPDACPV**

Pinzette  
anatomisch,  
180 mm, gebogen,  
diamantiert

Tissue pliers  
anatomical,  
180mm, curved,  
diamond powdered



**TPDSSPV**

Pinzette  
mikrochirurgisch,  
1x2, 180 mm, gerade,  
diamantiert

Tissue pliers  
microsurgical,  
1x2, 180mm, straight,  
diamond powdered



**TPDSCPV**

Pinzette  
mikrochirurgisch,  
1x2, 180 mm, gebogen,  
diamantiert

Tissue pliers  
microsurgical,  
1x2, 180mm, curved,  
diamond powdered



**SPV**

Mikro-Schere  
Castroviejo, 180mm,  
gebogen, feine Zackung

Micro scissors  
Castroviejo, 180mm,  
curved, fine serration



**NHSLSCHLEE**

Mikro-Nadelhalter  
diamantiert,  
gerade, 180mm

Micro needle holder  
diamond powdered,  
straight, 180mm

6-0, 7-0, 8-0

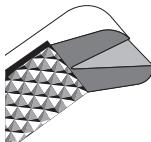


**Pinzetten mit Hartmetalleinsatz (TC) | Tungsten Carbide (TC) Forceps**

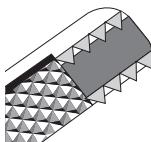
Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



Einfach | Plain  
TP5070, TP5080, TP5062, TP5041,  
TP5050, TP5060, TP5061



1x2 Bezahlung | 1x2 teeth  
TP5071, TP5042, TP5051



Mehrfach verzahnt | Multiple Teeth  
TP5091, TP5090, TP5043



**TP5041T**

Adson  
120 mm



**TP5042T**

Adson 1 x 2  
120 mm



**TP5090T**

DeBakey  
150 mm



**TP5070**

General, 145mm  
anatomisch | anatomical



**TP5071**

General, 145mm  
chirurgisch | surgical



**TP5090**

DeBakey, 150mm  
mehrfach verzahnt | multiple teeth

Atraumatische DeBakey Pinzette  
zum sicheren Halten von  
Schleimhautgewebe. Die feine  
Mikro-Zahnung verhindert eine  
Gewebe-Perforation.

DeBakey Atraumatic forceps for the  
safe keeping of mucosal tissue.  
The fine micro-toothing prevents  
tissue perforation.

## Pinzetten mit Hartmetalleinsatz (TC) | Tungsten Carbide (TC) Forceps

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



**TP5041**

Micro-Adson, 120mm  
anatomisch | anatomical

Hartmetall (TC) Pinzette zum Fixieren des Lappens während der Naht. Feine Gewebeblappen werden sicher erfasst und Gewebetraumata weitgehend verhindert.  
Tungsten Carbide (TC) forceps to fix the flap over the suture. Fine tissue flaps can be reliably detected and tissue trauma is largely prevented.



**TP5042**

Micro-Adson, 120mm, 1x2  
chirurgisch | surgical

Pinzette zum Nähen oder Entfernen von Gewebe. Sicheres Greifen des Lappenrandes und Abhalten des Mukoperiostflappens dank 1 x 2 Bezahlung.

Forceps for suturing or removing tissue. Secure gripping of the flap margin and holding of the mucoperiosteal flap thanks to 1 x 2 dentition.



**TP5043**

Adson-Brown, 120mm  
mehrfach verzahnt

*multiple teeth*



**TP5060**

Cushing, 180mm  
gerade | straight  
Dissektor-Ende | Dissector End



**TP5061**

Cushing, 180mm  
gebogen | curved  
Dissektor-Ende | Dissector End



**TP5050**

Gerald, 180mm  
anatomisch | anatomical



**TP5051**

Gerald, 180mm, 1x2  
chirurgisch | surgical

**Pinzetten | Forceps**

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size

**TP41**Adson, 120 mm  
anatomisch | anatomically**TP42**Adson  
1 x 2, 120mm**TP43**Adson-Brown  
7 x 7, 120 mm

DeBakey, 150x2.0mm

gerade | straight  
gebogen | curved**TPDB1**  
**TPDB2**

USA Modell

130 x 2.8 mm  
150 x 3.0 mm**TPUS1**  
**TPUS2****SP20**  
Corn Nahtpinzette | Suture tweezers  
160 mm

## Pinzetten | Forceps

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



Gerald

180mm, gerade | straight

**TPG1**

180mm, gebogen | curved

**TPG2**



Gerald

1x2, 180mm, gerade | straight

**TPG3**

1x2, 180mm, gebogen | curved

**TPG4**



**H3**

Halsted-Mousquito, 120mm  
gebogen | curved



**H4**

Halsted-Mousquito, 120mm  
gerade | straight

**Pinzetten | Forceps**

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size

**DP41**

160mm  
gerade | straight  
Maul 2.5mm | Beaks 2.5mm

**DP41S**

160mm  
gerade | straight  
Maul 1.2mm | Beaks 1.2mm

**DP4**

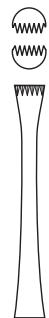
145mm  
gerade | straight  
Maul 2.0mm | Beaks 2.0mm

**DP1**

Perry, 130mm  
gebogen | curved

**TPA1**

120mm  
Arterienklemme | Artery Forceps  
gerade | straight



**Pinzetten | Forceps**

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size

**TP31**Semkin-Taylor, 125mm  
gerade | straight**TP32**Semkin-Taylor, 125mm  
gebogen | curved**DP42S**120mm  
gerade | straight  
Maul 1.2mm | Beaks 1.2mm**TP33**Semkin-Taylor, 125mm  
gerade | straight  
1 x 2 Bezahlung | Teeth**TP34**Semkin-Taylor, 125mm  
gebogen | curved  
1 x 2 Bezahlung | Teeth

**Nadelhalter mit Hartmetalleinsätzen TC | Needle holders with Tungsten Carbide inserts TC**

Zum Halten und Führen der Nadel beim Nähen. | Used to grasp and guide the needle when suturing.  
 Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size



TC Nadelhalter gewähren eine bessere Über-sicht während des Legens der Naht.

Die Scherengriffe lassen sich leicht öffnen und schließen. Der TC Hartmetalleinsatz verhindert eine unerwünschte Rotation sowie ein Abgleiten der Nadel.

TC Needle Holders feature tungsten carbide inserts with a ground pyramidal profile to assure a firm, positive needle grip. Rotation of needle and/or slipping of suture material is virtually eliminated.

**NH5022**

Arruga, 160mm  
 \*5-0, 6-0, 7-0, 8-0

**NHLBPSE**

Lichtenberg, 170mm  
 \*3-0, 4-0, 5-0

**NH5068**

Olsen-Hegar, 170mm  
 Nadelhalter / Schere  
 Needle holder / Scissors  
 \*3-0, 4-0, 5-0

**NH5072**

Olsen-Hegar, 140mm  
 Nadelhalter / Schere  
 Needle holder / Scissors  
 \*3-0, 4-0, 5-0

**NH5074E**

Mathieu-Kocher,  
 140mm  
 \*1-0, 2-0, 3-0, 4-0

**NH5076**

Mathieu, 140mm  
 \*1-0, 2-0, 3-0, 4-0

### Nadelhalter mit Hartmetalleinsätzen TC | Needle holders with Tungsten Carbide inserts TC

Zum Halten und Führen der Nadel beim Nähen. | Used to grasp and guide the needle when suturing.  
Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size



**NH5038**

Crile-Wood, 150mm  
\*3-0, 4-0, 5-0, 6-0



**NH5036**

Halsey, 130mm  
glatt | smooth  
\*8-0, 9-0, 10-0



**NH5042**

Mayo-Hegar, 160mm  
\*1-0, 2-0, 3-0, 4-0



**NH5044**

Mayo-Hegar, 180mm  
\*1-0, 4-0



**NH5050**

Thin Jaw, 145mm  
gerade | straight  
\*4-0, 5-0, 6-0



**NH5052**

schwed. Modell,  
150mm  
\*5-0, 6-0



**NH5037**

Halsey, 130mm  
\*3-0, 4-0, 5-0, 6-0



**NH5032**

Derf, 115mm  
\*3-0, 4-0, 5-0



**Nadelhalter mit Hartmetalleinsätzen TC | Needle holders with Tungsten Carbide inserts TC**

Zum Halten und Führen der Nadel beim Nähen. | Used to grasp and guide the needle when suturing.

Castroviejo



140mm	<b>NH5020*</b>
180mm	<b>NH5024**</b>



140mm	<b>NH5020R*</b>
180mm	<b>NH5024R**</b>



**NHCV**

Castroviejo, 140mm  
\*5-0, 6-0, 7-0, 8-0



## Nadelhalter | Needle Holders

Zum Halten und Führen der Nadel beim Legen der Naht | Used to grasp and guide the needle when suturing.  
Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size



**NHB**

Boynton, 120mm  
\*8-0, 9-0, 10-0



**NHM**

Mathieu, 140mm  
\*1-0, 2-0, 3-0, 4-0



**NHCW**

Crile-Wood, 150mm  
Einkerbung | grooved  
\*3-0, 4-0, 5-0, 6-0



**NMH**

Mayo-Hegar, 160mm  
Einkerbung | grooved  
\*1-0, 2-0, 3-0, 4-0



**NHW**

Webster, 130mm  
glatt | smooth  
\*8-0, 9-0, 10-0



**NHOH**

Olsen-Hegar, 170mm  
Nadelhalter / Schere  
Needle holder / Scissors  
\*3-0, 4-0, 5-0, 6-0

## Knochenmeißel | Bone Chisels



BC1

Gardner, 180mm

Zum Spalten und  
Entfernen von KnochenUsed to split and  
remove bone

CO1

Ochsenbein 1, 160mm

Scharfer Knochenmeißel zur Veränderung der  
Knochentopographie bei der Knochenresektion  
und bei osteoplastischen OperationenSharp bone chisel for changing the bone  
topography during bone resection and during  
osteoplastic operations.

CO2

Ochsenbein 2, 160mm

## Chirurgische Hämmer | Surgical mallets

**MAL1**

Ø 25mm, 185mm, 200gr.  
auswechselbaren Nylonbacken  
changeable Nylon jaws

**MAL2**

Mead  
Ø 20mm, 180mm, 300gr.  
auswechselbaren Nylonbacken  
changeable Nylon jaws

**MAL3**

Partsch  
Ø 23mm, 215mm, 195gr.

## Wundhaken | Retractors

**RSMID1**

Middeldorf  
220mm, 17 x 14mm

**RSMID2**

Middeldorf  
220mm, 22 x 20mm

**RSSM1**

Senn-Miller  
160mm, 7 x 8.5mm  
scharf | pointed

**RSSM2**

Senn-Miller  
160mm, 7 x 8.5mm  
stumpf | rounded

35 x 11mm

41 x 11mm

55 x 11mm

**RSKL3****RSKL5****RSKL6**

Kocher-Langenbeck, 215mm

# Dental-Implantologie

## Dental Implantology

Die Knochenfalle von JAKOBI ermöglicht Ihnen auf einfacher Weise autologes Knochenmaterial, z.B. bei der Präparation des Implantatlagers, aufzufangen. Sie kann sehr einfach in jede gängige Absaugvorrichtung Ihrer Einheit integriert werden. Das anfallende Knochenmaterial wird direkt von der Absaugspitze in einem Filter aufgefangen und kann zur Augmentation verwendet werden.

JAKOBI's bone trap allows you to easily catch autologous bone material, e.g. during the preparation of the implant site. It can be easily integrated into any standard suction of your unit. The incidental bone material is directly absorbed by a suction tip in a filter and can be used for augmentation.



Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size

**Hohlmeißelzange Beyer**  
**Rongeur Beyer**
**RBEY**gebogen | curved  
180mm, Double Action

Durch die Doppelgelenkkonstruktion wird beim Zusammendrücken mit der Hand eine größere Schneidwirkung erzielt, so dass sich Knochen schneller und leichter modellieren lassen.

*Double action hinged design exerts more cutting action with each hand compression for quicker, easier bone contouring.*

**Knochenschaber**  
**Bone Scraper**
**BSS**

155mm, gerade | straight

**BSA**

155mm, gebogen | curved

**Knochenmaterialspritzen | Bone Carriers**

Zum Einbringen vom Knochenmaterial. Sicherer und flexibler Halt dank zweier Halteringe und eines Rings am Pressstab.  
*For the insertion of bone material. Secure and flexible hold thanks to two holding rings and a ring on the press bar.*



Ø 2.5 mm	<b>SS-60M</b>
Ø 3.5 mm	<b>SS-61M</b>
Ø 4.5 mm	<b>SS-62M</b>
Ø 6.0 mm	<b>SS-64M</b>

Abbildung 50% der Originalgröße | Shown at 50% size

**Hammer für Knochenschlagdose**  
**Hammer for bone cracker**



**Knochenschlagdose | Bone cracker**



Besonders empfehlenswert  
für längere Knochenstücke.

Useful for long bone parts.

Titan | Titanium

**KSD**

**Hautstanzen KEYES | Tissue punches KEYES**

Zur Freilegung von Implantaten | For the exposure of implants



Ø 3mm, gebogen   curved	<b>HSK3GB</b>
Ø 5mm, gebogen   curved	<b>HSK5GB</b>
Ø 6mm, gebogen   curved	<b>HSK6GB</b>
Ø 8mm, gebogen   curved	<b>HSK8GB</b>



Ø 3mm, gerade   straight	<b>HSK3GR</b>
Ø 5mm, gerade   straight	<b>HSK5GR</b>
Ø 6mm, gerade   straight	<b>HSK6GR</b>
Ø 8mm, gerade   straight	<b>HSK8GR</b>



**MDI01**

Mischdose | Mixing bowl  
brilliant finish



**MSS01**

Mischspatel | Mixing spatula

## Perforations / Implant-Messsonde | Perforation/Implant depth probe

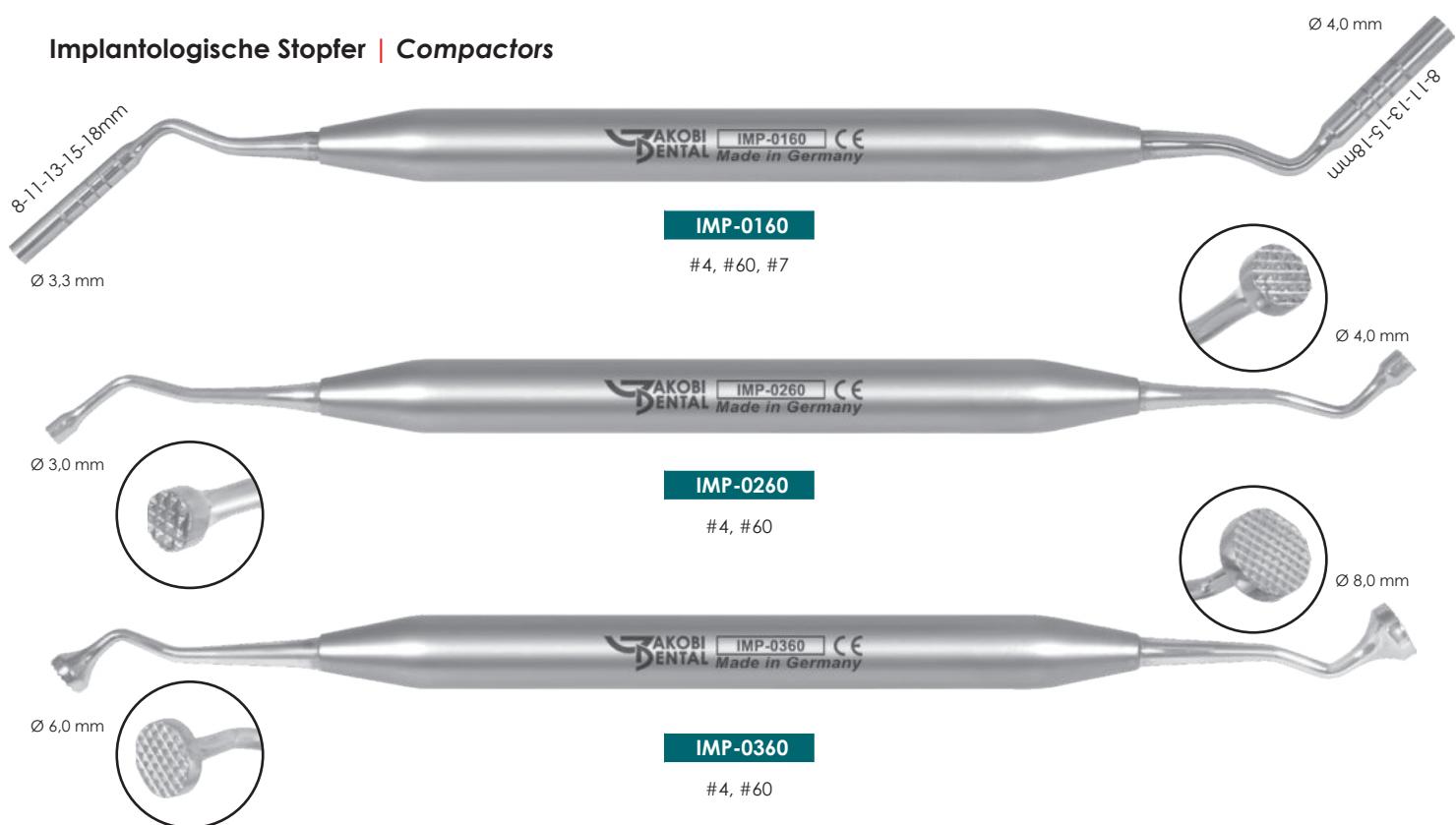


PCP65006 #6-SE, #60-SE

Die Implantat-Messsonde erlaubt eine präzise Tiefenmessung der Implantatkavität. Mit dem abgerundeten Ende prüft man die Integrität der Kavität und der anatomischen Nachbarstrukturen. Zusätzlich erlaubt diese Sonde intra - operativ die exakte Messung des vertikalen und horizontalen Knochenangebotes.

The implant depth probe allows to determine precisely the depth of the implant cavity. The rounded end is used to check the integrity of the cavity and the surrounding anatomical structures. Moreover the probe permits an accurate intraoperative assessment of the vertical and horizontal bone supply.

## Implantologische Stopfer | Compactors



IMP-0160

#4, #60, #7

IMP-0260

#4, #60

IMP-0360

#4, #60

## Knochenfalle mit 1 Silikonfilter | Bone collector inclusive 1 silicon filter

Zum unkomplizierten Auffangen autologen Knochenmaterials, z.B. bei der Präparation des Implantatlagers. Anfallendes Knochenmaterial wird direkt von der Absaugspitze im Filter aufgefangen und kann zur Augmentation verwendet werden. Lässt sich einfach in die Absaugvorrichtung jeder gängigen Einheit integrieren. Filter kann mehrfach sterilisiert werden.

For easy collection of autologous bone material, e. g. during the preparation of the implant site. Any such bone material is collected directly from the suction tip in the filter and can be used for augmentation. Integrates easily into any suction unit. Filter can be multiple sterilized.

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size



AKI-01

inkl. 1 Silikonfilter  
incl. 1 silicone filter

AKISF-03

Silikonfilter (sterilisierbar), PAK = 3 Stk.  
Silicone filters, PAK = 3pcs.

## Osteotome | Osteotomes

Designed for SwissPlus™ implant system & it's compatible brands.

Abbildung 75% der Originalgröße | Shown at 75% size

Bone Spreading Osteotome



Sinus Osteotome



Bone-Spreader

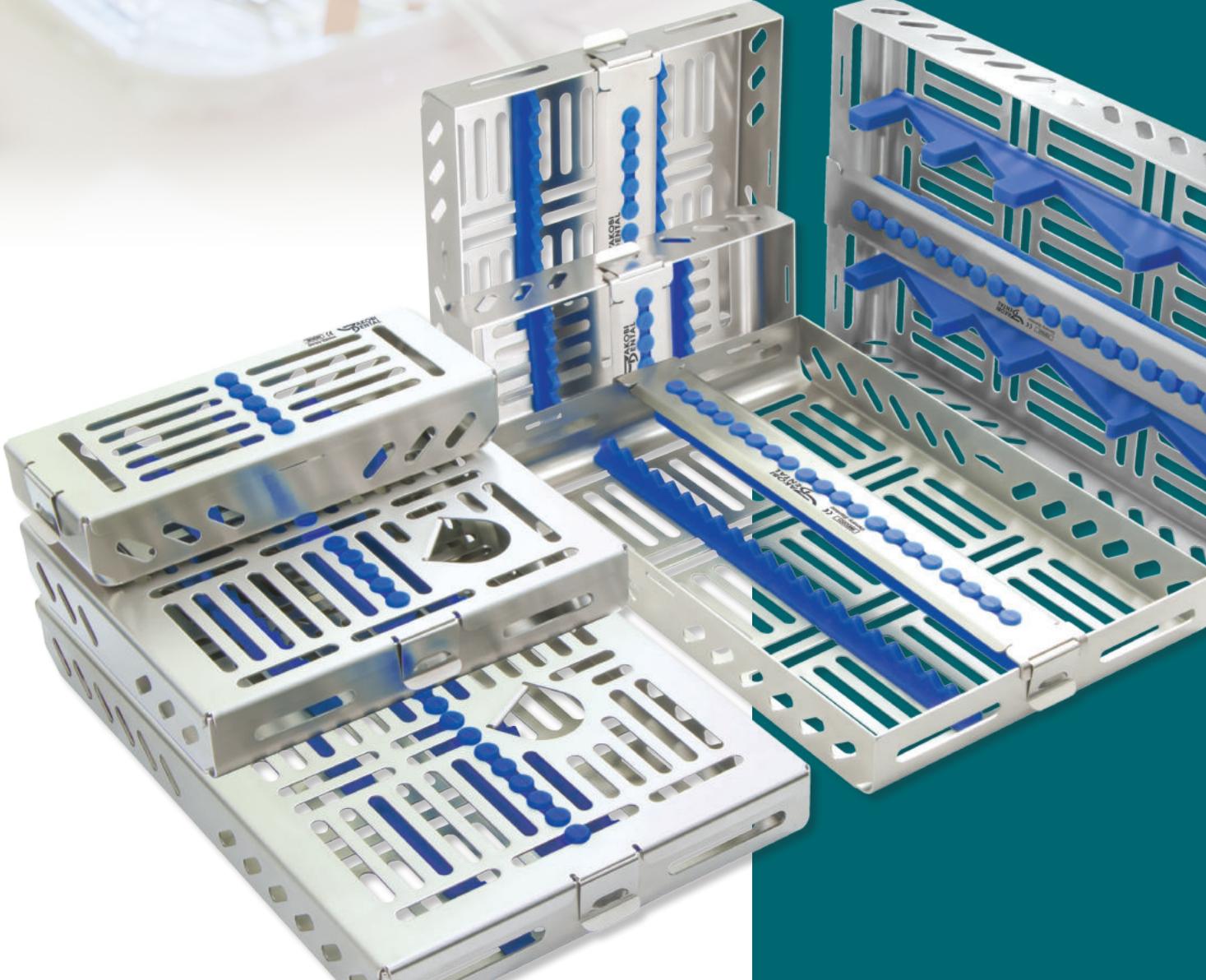




# Reinigung & Organisation

## Cleaning & Organization

- Kostenminimierung: Vermeiden Sie Reparatur- und Ersatzkosten durch besseren Instrumentenschutz.
- Flexible Gestaltung: Passen Sie den Innerraum der Kassetten dank frei positionierbaren Silikonschienen Ihren Bedürfnissen an. Fragen Sie uns, wir helfen Ihnen dabei.
- Optimale Identifizierung: Ordnen Sie Ihre Instrumentensätze in Kassetten optimal mit farbiger Kennzeichnung.
- Hygiene: Verringern Sie die Gefahr der Kreuzkontamination und Verschleppung beim Umgang mit Instrumenten.
- Chirurgischer interpolierter Edelstahl: Profitieren Sie von absoluter Hygiene, hervorragender Korrosionsbeständigkeit und sehr langer Lebensdauer der Kassetten.
- Cost minimization: Avoid repair and replacement costs through better instrument protection.
- Flexible design: Customize the interior of the cassette, thanks to free-moving silicon rails to your needs. Ask us and we will help you in doing so.
- Optimal identification: Arrange your instrument sets in cassettes optimally with colored rails.
- Hygiene: Reduce the risk of cross contamination and spreading in dealing with instruments.
- Surgical interpolated stainless steel: Take advantage of absolute hygiene, excellent corrosion resistance and very long life of our cassettes.



**DIN Kassetten\* | DIN Cassettes\***

DIN Kassetten von JAKOBI sind aus korrosionsbeständigem Edelstahl gefertigt und benötigen nur wenig Pflege. Weiche, farbige Silikonschienen halten die Instrumente zuverlässig während des Reinigungs-, Desinfektions- und Sterilisationsablaufes fest. Die Kassetten können an alle Bedürfnisse angepasst werden, da sie in verschiedenen Größen, Ausführungen und Farben erhältlich sind und sich die Silikonschienen flexibel einbauen lassen.

DIN Cassettes from JAKOBI are made of long-lasting, low-maintenance stainless steel. Soft, coloured silicone rails securely hold instruments throughout the processing cycle. Available in different size, configuration and colour options, and can be specialized to meet all needs.

DIN Kassette für 21 Instrumente.  
Abmessungen: 290x184x34mm;  
universal einsetzbar.

DIN Cassette for 21 instruments.  
Dimensions: 290x184x34mm,  
can be used universally.

orange   orange	<b>IMDIN213</b>
rot   red	<b>IMDIN216</b>
grün   green	<b>IMDIN217</b>
blau   blue	<b>IMDIN218</b>



DIN Kassette für 14 Instrumente.  
Abmessungen: 290x184x34mm,  
für längere Instrumente.

DIN Cassette for 14 instruments.  
Dimensions: 290x184x34mm,  
for long instruments.

orange   orange	<b>IMDIN143</b>
rot   red	<b>IMDIN146</b>
grün   green	<b>IMDIN147</b>
blau   blue	<b>IMDIN148</b>



\* Nicht für die Nutzung in Sterilisationscontainern geeignet!  
Not for use in Sterilization Container

## DIN Kassetten | DIN Cassettes

1/2DIN Kassette für 10 Instrumente.  
Abmessungen: 143x184x34mm,  
ideal für Prophylaxe.

1/2DIN Cassette for 10 instruments.  
Dimensions: 143x184x34mm,  
ideal for prophylaxis.

orange   orange	<b>IM12DIN103</b>
rot   red	<b>IM12DIN106</b>
grün   green	<b>IM12DIN107</b>
blau   blue	<b>IM12DIN108</b>



1/4DIN Kassette für 5 Instrumente.  
Abmessungen: 72x184x34mm,  
für Diagnostik & Prophylaxe.

1/4DIN Cassette for 5 instruments.  
Dimensions: 72x184x34mm,  
for diagnostic & prophylaxis.

orange   orange	<b>IM14DIN53</b>
rot   red	<b>IM14DIN56</b>
grün   green	<b>IM14DIN57</b>
blau   blue	<b>IM14DIN58</b>

## Kassetten-Zubehör | Cassette Accessories

Kassetten-Deckelschiene  
Compress Rail for Cassettes



orange   orange	<b>CR103</b>
rot   red	<b>CR106</b>
grün   green	<b>CR107</b>
blau   blue	<b>CR108</b>

Kassetten-Instrumententräger  
Instrument Base Rail for Cassettes



orange   orange	<b>IR103</b>
rot   red	<b>IR106</b>
grün   green	<b>IR107</b>
blau   blue	<b>IR108</b>



Trennwand | divide plate

**i-5000**

**Economy Kassetten | Economy Cassettes**

ECO Kassette für 21 Instrumente.  
 Abmessungen: 290x184x34mm,  
 Economy Klasse - universal einsetzbar.

*ECO Cassette for 21 instruments.  
 Dimensions: 290x184x34mm,  
 Economy class - can be used universally.*

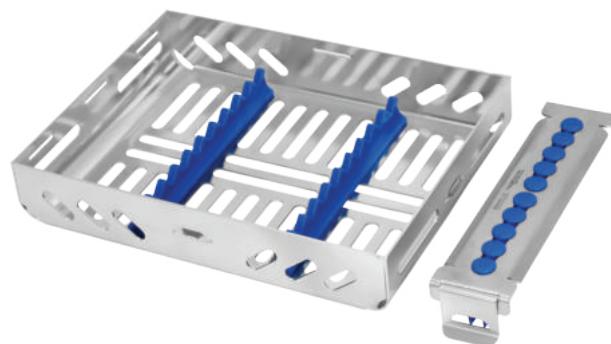
orange   orange	<b>IMECO213</b>
rot   red	<b>IMECO216</b>
grün   green	<b>IMECO217</b>
blau   blue	<b>IMECO218</b>



ECO Kassette für 10 Instrumente.  
 Abmessungen: 143x184x34mm,  
 Economy Klasse z.B. für Diagnostik & Prophylaxe.

*ECO Cassette for 10 instruments.  
 Dimensions: 143x184x34mm,  
 Economy class e.g. for diagnostic & prophylaxis.*

orange   orange	<b>IM12ECO103</b>
rot   red	<b>IM12ECO106</b>
grün   green	<b>IM12ECO107</b>
blau   blue	<b>IM12ECO108</b>



ECO Kassette für 5 Instrumente.  
 Abmessungen: 72x184x34mm,  
 Economy Klasse z.B. für Diagnostik.

*ECO Cassette for 5 instruments.  
 Dimensions: 72x184x34mm,  
 Economy class e.g. for diagnostic.*

orange   orange	<b>IM14ECO53</b>
rot   red	<b>IM14ECO56</b>
grün   green	<b>IM14ECO57</b>
blau   blue	<b>IM14ECO58</b>

# SCHLEIFAUFTAG

Tel.: 06821 95711 0  
Fax: 06821 95711 60

Jakobi Dental GmbH  
Customer Service  
Am Nusskopf 2  
D-66578 Schiffweiler

Bitte gut lesbar ausfüllen!

--	--	--	--	--

Kunden-Nr. bei  
Jakobi Dental GmbH  
(falls vorhanden)

## Rücksendung:

schnellstmöglich

am \_\_\_\_\_

Als versichertes Paket.

Bitte senden Sie mir aktuellen Produktkatalog von Jakobi Dental GmbH

Anbei senden wir folgende Instrumente zum Aufschleifen:

Art des Instrumentes	Preis	Menge
Exkavatoren einendig	7,50 €	
Exkavatoren doppelendig	8,85 €	
Knochenküretten einendig (z.B. Lucas, Miller etc.)	8,95 €	
Knochenküretten doppelendig (z.B. Lucas, Miller etc.)	10,45 €	
Meißel einendig	4,20 €	
Meißel doppelendig	5,85 €	
Messer, Schnitzinstrumente, Modellierinstrumente einendig	7,50 €	
Messer, Schnitzinstrumente, Modellierinstrumente doppelendig	9,75 €	
Raspatorium einendig	8,85 €	
Raspatorium doppelendig	11,10 €	
Reinigung von Instrumenten	50,00 €	
Scaler und Küretten einendig (Universal, Gracey, Furkation)	7,45 €	
Scaler und Küretten doppelendig (Universal, Gracey, Furkation)	8,95 €	
Scharfer Löffel einendig (z.B. Hemingway)	12,30 €	
Scharfer Löffel doppelendig (z.B. Hemingway)	14,70 €	
Scheren aufschleifen allgemein (außer Keramik-/ u. gezahnte Scheren)	13,80 €	
Scheren überarbeiten spezial (außer Keramik-/ u. gezahnte Scheren)	16,35 €	
Winkelformer, Randschräger einendig	5,25 €	
Winkelformer, Randschräger doppelendig	6,60 €	
Wurzelheber	8,25 €	
Wurzelspitzenheber einendig	5,95 €	
Wurzelspitzenheber doppelendig	7,45 €	

Preislistenstand: März 2011

Praxis Stempel

Praxis

Ansprechpartner

Straße

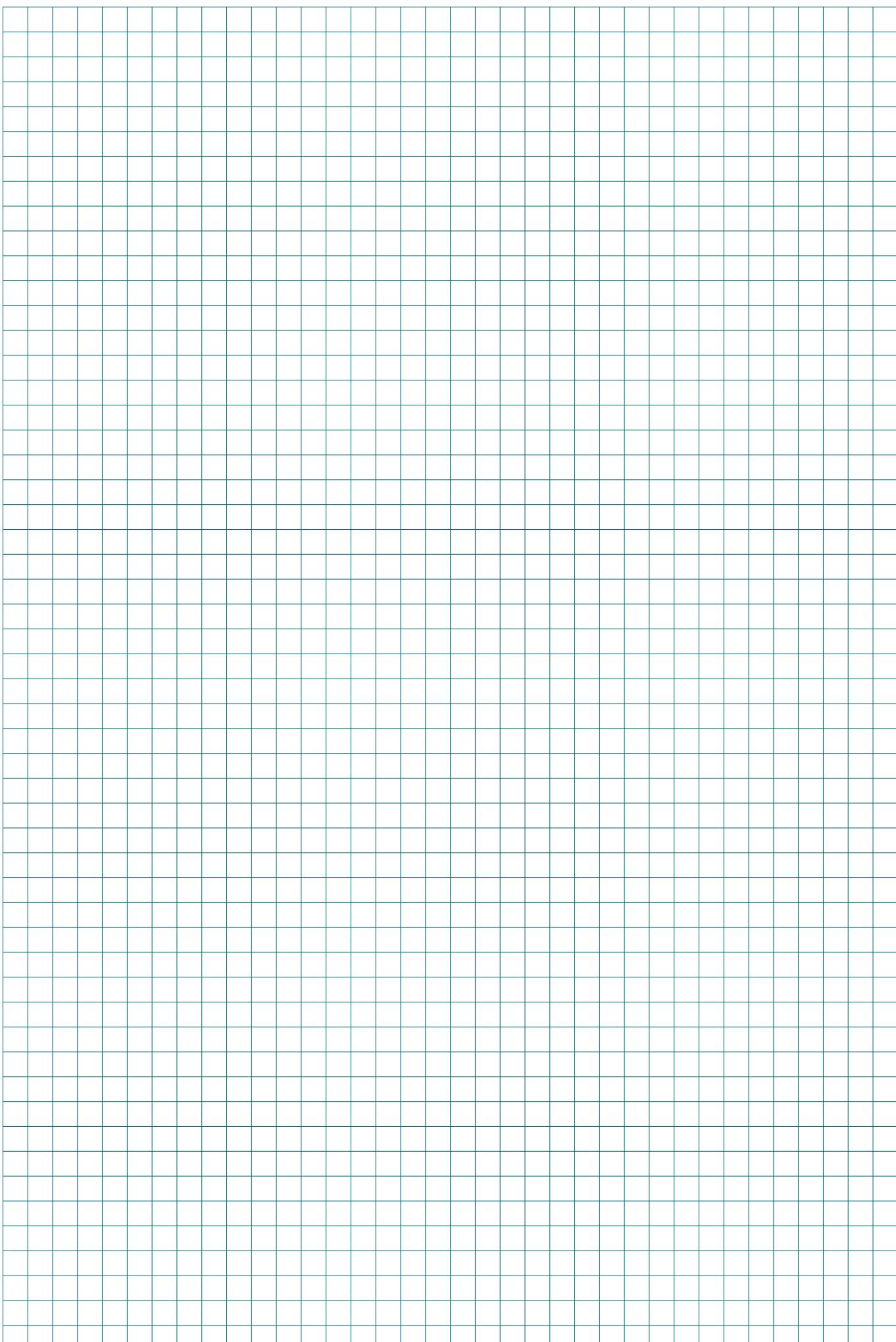
PLZ

Ort

Telefon

Datum

Unterschrift



# BESTELLSCHEIN

Tel.: +49 6821 957110

Fax: +49 6821 95711 60

Email: info@jakobi-dental.de

Bitte gut lesbar ausfüllen!

--	--	--	--	--

Kunden-Nr. bei  
Jakobi Dental GmbH  
(falls vorhanden)

## Lieferung:

 schnellstmöglich

am

am

1

Bitte senden Sie mir den aktuellen Produktkatalog von Jakobi Dental GmbH

Jakobi Dental GmbH

## Customer Service

Am Nusskopf 2

D-66578 Schiffweiler

Hiermit bestellen wir bei Ihnen folgende Artikel:

Bitte beachten! Die Lieferzeiten können sich bei einzelnen Artikeln bis zu 4 Wochen verzögern.

Fachhändler-/ Depot-Adresse eintragen

---

Praxis

---

#### **Ansprechpartner**

Straße

PLZ

## Ort

## Telefon

### Datum

## Unterschrift

## Reinigung, Sterilisation und Pflege von Instrumenten

Reinigen Sie vor der Sterilisation die Instrumente sorgfältig mit der Hand (insbesondere feine Instrumente) oder in einem Desinfektions- oder Ultraschall-Reinigungsgerät, wobei die Anweisungen des Herstellers strikt eingehalten werden müssen. Unsachgemäße Handhabung und Pflege sowie zweckentfremdeter Gebrauch können zu vorzeitigem Verschleiß der Produkte führen.

**Produkte sind bei Auslieferung nicht sterilisiert!**

### Ersteinsatz neuer Instrumente

**Alle Instrumente werden unsteril ausgeliefert und sind vom Anwender vor Gebrauch zu reinigen und zu sterilisieren!**

### Reinigung und Pflege

- ◆ Unsere Fotospiegel empfehlen wir nach dem Gebrauch mit einem Desinfektionstuch abzuwischen und anschließend 10 Minuten im Autoklaven bei 134°C zu sterilisieren.
- ◆ Verwenden Sie nur geeignete Reinigungs- und Desinfektionslösungen unter genauer Einhaltung der Dosierungsvorschriften.
- ◆ Während der Sterilisation Instrumente aus Edelstahl nicht mit Instrumenten aus anderen Metallen oder Materialien zusammenlegen. Dies kann Oxydationsflecken hervorrufen.
- ◆ Spülen Sie die Instrumente nach der Reinigung gründlich mit demineralisiertem Wasser. Entfernen Sie jegliche Beläge und Verkrustungen mit einer weichen Bürste (nie mit einer Metallbürste). Anhaftende Rückstände können Korrosion oder andere Beschädigungen während der Sterilisation bewirken.
- ◆ Trocknen Sie die Instrumente sorgfältig, ehe Sie sie in den Autoklaven oder Heißluftsterilisations-gerät legen. Alle Instrumente mit Gelenken (Zangen, Scheren, Nadelhalter etc.) sollten im geöffneten Zustand sterilisiert werden.
- ◆ Bewahren Sie die sterilisierten Instrumente trocken, staubfrei und nicht in der Nähe von chemischen Produkten auf. Vermeiden Sie Temperaturschwankungen.

### Probleme • Ursachen • Vorbeugung

#### Flecken

- ◆ wenn Fotospiegel zu lange im Autoklaven aufgehalten worden sind, können auf der Oberfläche leichte Flecken entstehen (mit einem handelsüblichen Kalkentferner und weichen Tuch entfernbare)
- ◆ ungenügende maschinelle oder manuelle Reinigung
- ◆ Einflüsse aus dem Wasser — hoher Chloridgehalt führt zu Schädigung (Auskunft örtl. Wasserwerk)
- ◆ ungeeignete Reinigungs-, Desinfektions- und Pflegemittel
- ◆ Nichteinhalten der Dosierungsvorschriften
- ◆ verunreinigter Sterilisierdampf
- ◆ Arzneimittellrückstände

#### Anlauffarben (irisierende Oberflächenverfärbungen) und Wasserflecken

- ◆ zu hohe Konzentration von Mineralstoffen, Schwermetallionen und/oder Silikaten in Spülwasser und Sterilisierdampf. Nur destilliertes Wasser verwenden.
- ◆ Anlauffarben und Wasserflecken ist keine Korrosion und sind durch kräftiges Abreiben zu entfernen.

#### Korrosion

- ◆ ungeeignete, stark saure oder chlorhaltige Reiniger vermeiden.
- ◆ rostfreie Instrumente in keiner Phase mit angerosteten Instrumenten oder Instrumenten mit beschädigter Oberfläche zusammenbringen, um Kontaktkorrosion zu vermeiden.
- ◆ Fremdkorrosion kann ja, durch rosthaltiges Wasser beim Reinigen oder im Autoklaven entstehen. Nur destilliertes Wasser verwenden. Neue Autoklaven vor Benutzung reinigen

**Unsachgemäßer Umgang führt zum Ausschluss jeglicher Gewährleistung!**

## Cleaning, sterilization and maintenance of instruments

Before sterilization clean the instruments carefully (especially delicate ones) by hand or in a disinfection or ultrasonic cleaner. Strictly follow the producer's instructions. Improper operation and maintenance, as well as use for purposes other than intended, can cause premature wear and tear to the products.  
**Products are not sterilized at the moment of delivery!**

### First use of new instruments

**All Instruments are delivered as unsterile products and the user MUST clean and sterilize them before using!**

### Cleaning and maintenance

- ◆ We recommend that you wipe the photo mirror clean with a disinfection cloth after each use, after which you should sterilize it for 10 minutes in an autoclave at 134°C.
- ◆ Use only proper cleaning and disinfection solutions, strictly following instructions regarding dosage.
- ◆ Do not sterilize together instruments from stainless steel and those from other metals or materials. Doing so can cause oxidation spots.
- ◆ Rinse instruments thoroughly after cleaning with demineralized water. Remove any grating and fouling with a soft brush (never with a steel brush). If not removed, residue can cause corrosion or other damage during sterilization.
- ◆ Dry the instruments carefully before placing them in the autoclaves or hot air sterilization device. All instruments with hinges (tongs, shears, needle clamps, etc.) should be sterilized in an open position.
- ◆ Store the sterilized instruments dry, dust-free and away from chemical products. Avoid temperature variations.

### Problems • Causes • Prevention

#### Spots

- ◆ If the photo mirror is kept too long in the autoclave, slight spots can appear on the surface (removable with a standard lime scale remover and a soft cloth)
- ◆ Insufficient mechanical or manual cleaning
- ◆ Influences of water — high chloride content causes damage (for information contact local water utility)
- ◆ Improper cleaning, disinfection and care for products
- ◆ Noncompliance with dosing instructions
- ◆ Contaminated sterilization steam
- ◆ Residue from medicine

#### Tarnish (iridescent surface discolorations) and water spots

- ◆ Over-concentration of mineral compounds, heavy metal ions and/or silicates in rinsing water and sterilization steam. Use only distilled water.
- ◆ Tarnish and water spots are not corrosion and must be removed by a strong abrading.

#### Corrosion

- ◆ Avoid improper, acidic or chlorine-based cleaners.
- ◆ Do not use stainless instruments in any phase together with even slightly rusty instruments or instruments with a damaged surface, to avoid contact.
- ◆ Corrosion can appear via water containing rust while cleaning or in the autoclave. Use only distilled water. Clean new autoclaves before using

**Improper operation will result in voiding of warranty!**

# SHUNGIT

Diamant-Beschichtung gewährleistet sicheren Halt vom feinsten Nahtmaterial.

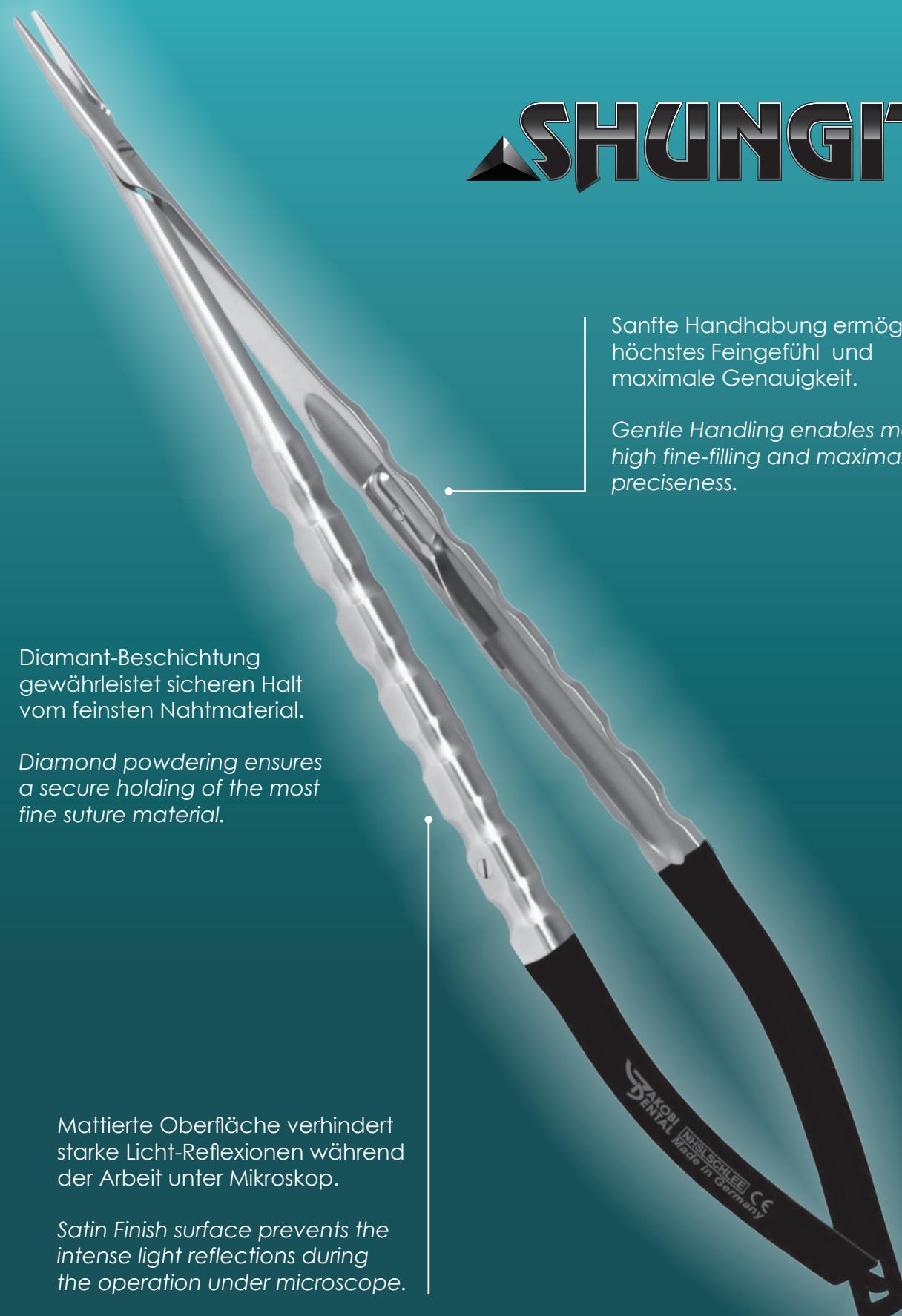
*Diamond powdering ensures a secure holding of the most fine suture material.*

Mattierte Oberfläche verhindert starke Licht-Reflexionen während der Arbeit unter Mikroskop.

*Satin Finish surface prevents the intense light reflections during the operation under microscope.*

Sanfte Handhabung ermöglicht höchstes Feingefühl und maximale Genauigkeit.

*Gentle Handling enables most high fine-filling and maximal preciseness.*







Seite 42 | Page 42

Jakobi Dental GmbH  
Am Nusskopf 2  
66578 Schiffweiler  
Federal Republic of Germany  
Phone +49 6821 95711 0  
Fax +49 6821 95711 60  
[www.jakobi-dental.com](http://www.jakobi-dental.com)  
[info@jakobi-dental.de](mailto:info@jakobi-dental.de)